



[www.ceskapojistovna.cz](http://www.ceskapojistovna.cz)



**ČESKÁ  
POJIŠŤOVNA**

Pomáháme vám jít dál

## Obsah

Pokyny pro pojištěné při pojistné události	1
Smluvní ujednání pro pojištění Quality a pro pojištění TOP	3
Všeobecné pojistné podmínky pro cestovní pojištění VPPCP 07	6
Summary of the Terms of the Travel Insurance	45
Instructions for the Attending Physician or the Dentist	47
Atestatio Medici/Medical Report	48

# Pokyny pro pojištění při pojistné události

## Pojištění léčebných výloh

V případě náhlého onemocnění nebo úrazu bez zbytečného odkladu kontaktujte, pokud to zdravotní stav dovoluje, asistenční službu České pojišťovny, která Vám pomůže zajistit odpovídající lékařské ošetření. Není-li to možné, vyhledejte lékaře, který Vám poskytne ošetření. U běžných ambulancních ošetření požaduje většina lékařů platbu v hotovosti, jen výjimečně (většinou státní zdravotnická zařízení) je možné uhradit vzniklé náklady fakturou.

**V případě, že Vaše ošetření uhradíte v hotovosti nebo od zdravotnického zařízení obdržíte účty nebo faktury, které máte zaplatit, zašlete na adresu asistenční služby České pojišťovny následující doklady:**

- vyplněný formulář „Oznámení pojistné události z pojištění léčebných výloh“
- lékařskou zprávu s diagnózou (lékař může případně využít formulář „Atestatio medici“, který tvoří poslední list této brožury)
- originály dokladů, účtů a faktur za léčení a léky

**Při náročnějším ošetření (nad cca 150 EUR), hospitalizaci nebo převozu je třeba vždy kontaktovat asis-**

**tenční službu České pojišťovny**, která zařídí vše potřebné včetně úhrady nákladů spojených s ošetřením.

**Pro telefonický kontakt s asistenční službou České pojišťovny si prosím připravte následující údaje:**

- číslo pojistné smlouvy 5397312313 (toto číslo je rovněž uvedeno na Vaší informační kartě) nebo uveďte, že jste klientem PPF banky
- jméno a rodné číslo
- telefonické spojení, popř. adresu v zahraničí a dále v závislosti na pojistné události:
- druh onemocnění, zranění nebo druh požadované pomoci
- adresu zdravotnického zařízení a jméno ošetřujícího lékaře, telefonické a faxové spojení

**Adresa a kontaktní spojení na asistenční službu České pojišťovny jsou uvedeny na druhé straně obálky.**

**Pojištění odpovědnosti za škodu občana**

Dojde-li k pojistné události, zajistěte si přímo na místě všechny doklady, které jednoznačně svědčí o vzniku

a rozsahu pojistné události a **opatřete je úředně ověřeným českým překladem**. Doporučujeme také zajistit si případné svědky a jejich adresy. V případě, že způsobíte škodu, na kterou se vztahuje sjednané pojištění odpovědnosti, a škoda je velkého rozsahu nebo způsobená škoda na zdraví je závažnějšího charakteru a lze předpokládat hospitalizaci pojištěného, je možné se obrátit s žádostí o pomoc na asistenční službu České pojišťovny.

**Vyplněný formulář „Oznámení škodné události z pojištění odpovědnosti občanů“ spolu se všemi doklady souvisejícími s pojistnou událostí zašlete na níže uvedenou adresu České pojišťovny. Pojistnou událost můžete oznámit na níže uvedených kontaktech i telefonicky nebo on-line.**

## Pojištění cestovních zavazadel

V případě pojistné události si zajistěte doklad o způsobu překonání překážek chránících věci před odcizením s potvrzením seznamu odcizených, ztracených nebo zničených věcí. Při úrazu, ke kterému došlo při dopravní nehodě a současně došlo ke krádeži nebo zcizení věci, je třeba vyžádat si potvrzení od ošetřujícího lékaře i poli-

cejných orgánů. **Všechny doklady je třeba opatřit úředně ověřeným českým překladem. Vyplněný formulář „Oznámení škodní událost z pojištění majetku“ spolu se všemi doklady souvisejícími s pojistnou událostí zašlete na níže uvedenou adresu České pojišťovny. Pojistnou událost můžete oznámit na níže uvedených kontaktech i telefonicky nebo on-line.**

### **Úrazové pojištění**

V případě tělesného poškození úrazem vyhledejte bez zbytečného odkladu lékařské ošetření, při léčení dbejte pokynů ošetřujícího lékaře a vyžádejte si od něho potvrzení druhu a rozsahu tělesného poškození na formuláři „Atestatio medici“, který tvoří poslední list tohoto karnetu. V případě úrazové smrti je třeba opatřit kopii úmrtního listu a potvrzení o příčině smrti.

Dále je třeba zajistit pokud možno svědecký doklad o tom, kdy a jak došlo k úrazu, a případně další nezbytné doklady, které si Česká pojišťovna vyžádá. Pokud okolnosti, za nichž k úrazu došlo, byly vyšetřovány orgány policie, je třeba vyžádat si i potvrzení těchto orgánů.

**Vyplněný formulář „Oznámení pojistné události z úrazového pojištění“ a k němu přiložené další výše uvedené doklady v českém úředně ověřeném překladu zašlete na níže uvedenou adresu České pojišťovny.**

**Poštovní adresa:  
Česká pojišťovna a.s.  
PO BOX 305  
601 00 Brno**

**Telefonická linka clientského servisu ČP:  
841 114 114**

*Formuláře k oznámení pojistné události jsou k dispozici na přepážkách České pojišťovny a je možno je stáhnout i z Internetu, případně pojistnou událost ohlásit on-line ([www.ceskapojistovna.cz](http://www.ceskapojistovna.cz)).*

# Smluvní ujednání pro pojištění Quality a pro pojištění TOP

## Článek 1 Úvodní ustanovení

1. Pojištění Quality a pojištění TOP se řídí Všeobecnými pojistnými podmínkami pro cestovní pojištění VPPCP 07 (dále jen „VPPCP“) a těmito smluvními ujednáními.
2. Pojištění je určeno pro cesty do zahraničí a obsahuje tato jednotlivá pojištění a služby:
  - pojištění léčebných výloh včetně asistenčních služeb,
  - pojištění odpovědnosti za škodu občana,
  - pojištění cestovních zavazadel,
  - úrazové pojištění.

## Článek 2 Územní platnost pojištění

Pojištění se sjednává pro zeměpisnou oblast Svět.

## Článek 3 Pojištěné osoby

1. Odchylně od části I., článku 7 bodu 3 VPPCP jsou pojištěny osoby ve věku do 69 let včetně, držitelé platebních karet PPF Banky.

2. Pojištění se dále vztahuje i na rodinné příslušníky pojištěného uvedeného v bodu 1 tohoto článku, kteří cestují společně s pojištěným držitelem platební karty.
3. Rodinnými příslušníky se rozumí manžel/ manželka a děti ve věku do 18 let.

## Článek 4 Typy cest

1. Pojištění Quality a TOP se vztahuje na turistické cesty a na pracovní cesty.
2. Pojištění TOP se vztahuje rovněž na cesty spojené s cíleným rekreačním provozováním běžných rekreačních sportů.
3. Pojištění Quality a TOP se vztahuje i na oddechové a necílené (nejsou hlavním cílem ani jedním z hlavních cílů cesty) rekreační činnosti: badminton, bruslení, golf, kulečnick, kuželky, plavání a šnorchlování, procházky a túry běžným nenáročným terénem, rybolov ze břehu, modelářství, stolní tenis, tanec, tenis a další necílené rekreační činnosti srovnatelné rizikovosti.

4. V rámci cíleného rekreačního provozování běžných rekreačních sportů u pojištění TOP jsou pojištěny: zimní sporty na upravených a pro veřejnost otevřených tratích, nikoliv však spojených se skoky nebo akrobacií, vysokohorská turistika do 3 500 m n.m. v rámci organizované skupiny s průvodcem a po vyznačených trasách, cykloturistika na povolených cestách, nikoliv však ve volném nebo horském terénu, rafting do 3. stupně obtížnosti včetně při nezvýšeném průtoku vody a s přiměřenou výstrojí, vodní lyžování, jachting (do 3 km od pobřeží), surfing.
5. Úrazové pojištění, odchylně od části II., oddílu E, článku 4, bodu 2, písm. c) VPPCP se vztahuje i na vysokohorskou turistiku do 3 500 m n.m. a rekreační rafting do 3. stupně obtížnosti včetně při nezvýšeném průtoku vody a s přiměřenou výstrojí.

## Článek 5 Trvání pojištění

1. Pojištění začíná od data aktivace karty převzaté držitelem nebo třetí den po datu podání žádosti o sjed-

nání pojištění a trvá po dobu platnosti karty, pokud je zaplacené příslušné měsíční pojistné.

2. Doba, za kterou vzniká povinnost pojišťovny poskytnout pojistné plnění při jednotlivých cestách a pobytech je omezena na 180 dnů.
3. Pojištění končí automaticky a okamžitě, pokud je platební karta zrušena, odebrána, blokována z příkazu banky či pokud není obnovena.  
V případě ztráty/krádeže platební karty pojištění trvá do konce kalendářního měsíce, ve kterém ke ztrátě/krádeži platební karty došlo.
4. V případě opakovaných cest a pobytů počíná pojištění léčebných výloh a pojištění odpovědnosti za škodu občana znovu překročením státní hranice České republiky a končí okamžikem překročení státní hranice České republiky při návratu, nejpozději však uplynutím dne vyznačeného v pojistné smlouvě jako konec platnosti pojištění.
5. V případě opakovaných cest a pobytů počíná pojištění cestovních zavazadel a úrazové pojištění znovu nastoupením další cesty a končí návratem pojištěného do místa bydliště v České republice, nejpozději však uplynutím dne vyznačeného v pojistné smlouvě jako konec pojištění.

## Článek 6 Hranice pojistného plnění

1. Pojištění léčebných výloh a asistenční služby
  - a) Limity plnění v Kč na jednu pojistnou událost:

	Quality	TOP
Náklady na léčení při onemocnění nebo úrazu, z toho:	3 000 000	6 000 000
– ošetření zubů	10 000	10 000
– náklady za zhotovení ortéz v základním a jednoduchém provedení	10 000	10 000
– náklady za jednoduché opravy zubních protéz	1 500	1 500
– doprava do zdravotnického zařízení	100 000	100 000
– repatriace pojištěného	50 000	50 000
– repatriace tělesných ostatků	50 000	50 000

	Quality	TOP
– návštěva rodinným příslušníkem	9 000 + jízdné	20 000 + jízdné
– doprovázející opatrovník	9 000 + jízdné	9 000 + jízdné
– přivolaný opatrovník	9 000 + jízdné	9 000 + jízdné
– zmeškání odjezdu	5 000	5 000
– zpoždění odjezdu	5 000	5 000
– ztráta dokladů	4 000	4 000
– zprostředkování finanční pomoci do výše max.	25 000	50 000
– únos letadla	5 000/den max. 20 000	5 000/den max. 20 000

- b) Dojde-li k akutnímu zhoršení chronického onemocnění, které ohrožuje život, pojišťovna poskytne plnění v rozsahu okamžitého nezbytného lékařského zákroku nebo hospitalizace (popř. zajistí repatriaci), maximálně však po dobu 2 dnů do celkové maximální výše 50 000 Kč.

c) Je-li sjednáno pojištění TOP, pojišťovna uhradí právní náklady na vymáhání odškodnění v případě, že škoda byla způsobena třetí osobou, max. 50 000 Kč.

**2. Pojištění odpovědnosti za škodu občana**

a) Limity plnění v Kč na jednu pojistnou událost:

	Quality	TOP
škody na zdraví	1 000 000	2 000 000
škody na věci		

**3. Pojištění cestovních zavazadel**

a) Limity plnění v Kč na jednu pojistnou událost:

	Quality	TOP
za 1 pojistnou událost	10 000	30 000

b) Pojistné plnění za jednu věc je omezeno 30% z limitu plnění, a to i v případě, kdy celková částka bude načtena z více limitů plnění, nebo kdy se bude jednat o plnění ve smyslu článku 14 části I. VPPCP.

c) Součet výplat plnění ze všech pojistných událostí, nastalých v době trvání pojištění, může činit nejvýše dvojnásobek limitu plnění příslušného pro danou osobu a věc.

d) Pojištění se sjednává se spoluúčastí pojištěného na každé pojistné události ve výši 5% z vypočtené výše plnění, minimálně však 500 Kč.

**4. Úrazové pojištění**

a) Limity plnění v Kč na jednu pojistnou událost

	Quality	TOP
trvalé následky úrazu	500 000	1 000 000
smrt způsobená úrazem	250 000	500 000

b) Pojistitel vyplatí pojistné plnění za trvalé následky úrazu, jestliže jejich rozsah, stanovený v procentech podle oceňovací tabulky B, činí minimálně 25%.

c) Dojde-li ke smrti pojištěného dítěte do 3 let jeho věku, pojistitel neposkytne pojistné plnění z úrazového pojištění.

**Článek 8**

**Výluky z pojištění**

1. Pojištění se nevztahuje na jiné sporty, než jsou definovány v článku 4 tohoto smluvního ujednání.

**Článek 9**

**Povinnosti pojištěného**

1. Pokud k pojistné události došlo na území České republiky, je pojištěný povinen prokázat, že k pojistné události došlo v souvislosti s cestou do zahraničí nebo ze zahraničí, na kterou se pojištění vztahuje.

# Všeobecné pojistné podmínky pro cestovní pojištění VPPCP 07

## ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

### Článek 1 Úvodní ustanovení

1. Práva a povinnosti z cestovního pojištění se řídí zákonem č.37/2004 Sb., o pojistné smlouvě a o změně souvisejících zákonů, v platném znění (dále jen „zákon“), Všeobecnými pojistnými podmínkami pro cestovní pojištění VPPCP 07 (dále jen „všeobecné pojistné podmínky“) a pojistnou smlouvou.
2. Cestovní pojištění je pojištění soukromé a sjednává se pro pojistná nebezpečí uvedená v pojistné smlouvě.

### Článek 2 Pojistitel

Pojistitelem se rozumí Česká pojišťovna a.s., se sídlem Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1464 (dále jen „pojišťovna“).

### Článek 3 Cestovní pojištění

1. Cestovní pojištění může obsahovat následující jednotlivá pojištění a služby:
  - a) pojištění léčebných výloh;
  - b) pojištění odpovědnosti za škodu občana;
  - c) pojištění cestovních zavazadel;
  - d) pojištění storna cesty;
  - e) úrazové pojištění;
  - f) pojištění právní ochrany během cestování;
  - g) asistenční služby.
2. Cestovní pojištění je určeno k zabezpečení pojištěných při jejich cestách a pobytu mimo jejich bydliště.

### Článek 4 Pojistná smlouva

1. Pojistná smlouva se uzavírá na dobu určitou vymezenou v pojistné smlouvě.
2. Pojistná smlouva se uzavírá před nastoupením pojištěného na cestu, pro kterou se cestovní pojištění sjednává, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak.

3. V pojistné smlouvě jsou uvedena jednotlivá sjednaná pojištění a služby.

### Článek 5 Vznik, trvání, změna a zánik cestovního pojištění

1. Cestovní pojištění vzniká dnem uvedeným v pojistné smlouvě jako počátek pojištění za podmínky, že bylo zapláceno stanovené pojistné.  
V případě, že datum počátku pojištění je totožné s datem uzavření pojistné smlouvy, vzniká pojištění dnem a hodinou uvedenou v pojistné smlouvě, nejdříve však okamžikem uvedeným v bodu 2 a 3 tohoto článku.
2. Pojištění léčebných výloh, pojištění odpovědnosti za škodu občana a pojištění právní ochrany během cestování trvá od okamžiku překročení státní hranice České republiky, nejdříve však ode dne uvedeného v pojistné smlouvě jako počátek pojištění, do okamžiku překročení státní hranice České republiky při návratu, nejpozději do 24 hodin dne uvedeného v pojistné smlouvě jako konec pojištění.
3. Pojištění cestovních zavazadel a úrazové pojištění trvá od okamžiku nástupu cesty, nejdříve však ode



dne uvedeného v pojistné smlouvě jako počátek pojištění, do okamžiku návratu z cesty do místa bydliště, nejpozději do 24 hodin dne uvedeného v pojistné smlouvě jako konec pojištění.

4. Pojistná doba, kromě pojištění storna cesty, se automaticky prodlužuje, nejvýše však o dva týdny od skončení pojistné doby, prokáže-li pojištěný lékařskými doklady, že v pojistné době došlo k vážnému onemocnění nebo úrazu, které mělo za následek hospitalizaci, a toto mu znemožnilo návrat v době trvání pojištění do České republiky. Pojištění v tomto případě končí překročením státní hranice do České republiky, které musí následovat bezprostředně po skončení nezbytného léčení, nejpozději však uplynutím dvou týdnů od skončení pojistné doby.
5. Pojištění storna cesty počíná dnem následujícím po dni zaplacení pojistného. Pojistné je možné zaplatit nejpozději v den poslední splátky nebo plné ceny cesty, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak. Pojištění storna cesty končí:
  - a) u cest se společnou dopravou okamžikem nastoupení pojištěného do dopravního prostředku určeného cestovní kancelář;
  - b) u cest s individuální dopravou okamžikem nástupu cesty, nejpozději ve 24.00 hodin dne, který předchází dni uvedenému v pojistné smlouvě jako počátek pojištění.

6. Zanikne-li cestovní pojištění na základě písemné žádosti pojištěného nebo pojistníka před počátkem pojištění nebo v den počátku pojištění, vrátí pojišťovna zaplacené pojistné snížené o náklady, které vznikly s uzavřením pojistné smlouvy. Podmínkou je vrácení všech dokumentů stvrzujících sjednání cestovního pojištění.
7. Zanikne-li cestovní pojištění z jakéhokoliv důvodu v době trvání pojištění, náleží pojišťovně pojistné za celou pojistnou dobu, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak.
8. Pojištění se ve smyslu zákona nepřerušuje.

#### **Článek 6 Pojistné**

1. Pojistné je ve smyslu zákona jednorázovým pojistným a jeho výše je uvedena v pojistné smlouvě.
2. Pojistné je pojistník povinen zaplatit najednou za celou pojistnou dobu při uzavírání pojistné smlouvy, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak.
3. Zaplacením pojistného se rozumí připsání pojistného na účet pojišťovny nebo jeho zaplacení pojišťovně v hotovosti.
4. Pokud výše pojistného závisí na věku pojištěného, považuje se pro účely stanovení výše pojistného

za jeho věk rozdíl mezi kalendářním rokem počátku pojištění a kalendářním rokem narození pojištěného.

#### **Článek 7 Územní platnost a pojištěné osoby**

1. Cestovní pojištění platí pro zeměpisnou oblast uvedenou v pojistné smlouvě.
2. Pro účely cestovního pojištění jsou stanoveny tři zeměpisné oblasti – Tuzemsko, Evropa a Svět.
  - a) Tuzemskem se rozumí území České republiky.
  - b) Evropou se rozumí následující evropské státy a území: Albánie, Andorra, Belgie, Bělorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Dánsko, Estonsko, Faerské ostrovy, Finsko, Francie, Gibraltar, Chorvatsko, Irsko, Island, Itálie, Srbsko a Černá Hora, Lichtenštejnsko, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Makedonie, Malta, Moldavsko, Monako, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko (a Azory a Madeira), Rakousko, Rumunsko, Rusko pouze evropská část po pohoří Ural a řeku Ural, Řecko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španělsko (a Kanárské ostrovy), Švédsko, Švýcarsko, Ukrajina, Vatikán, Velká Británie (o. Man, Normanské o.) a dále tyto státy: Alžírsko, Egypt, Kypr, Libye, Maroko, Tunisko, Turecko.
  - c) Světem se rozumí všechny státy světa.

3. Pojištěny jsou fyzické osoby jmenovitě uvedené v pojistné smlouvě.
4. Cestovní pojištění sjednané do zahraničí se nevztahuje na území toho státu, jehož je pojištěný státním občanem nebo na jehož území má pojištěný trvalé bydliště nebo na jehož území je účastníkem veřejného zdravotního pojištění. Výjimkou je případ, kdy pojištěný má trvalý pobyt v České republice a současně je účastníkem veřejného zdravotního pojištění v České republice, potom mu cestovní pojištění platí i v zemi, jejímž je státním občanem.

### **Článek 8 Typy cest**

1. Cestovní pojištění s územní platností Evropa nebo Svět se sjednává pro jeden z typů cesty – turistická, pracovní, sportovní nebo riziková cesta.
2. Turistickou cestou se rozumí běžné rekreační a poznávací cesty nebo pobyty, oddechové a necílené provozování rekreačních činností a studijní pobyty. Turistickou cestou nejsou činnosti uvedené v bodech 3 a 4 tohoto článku.
3. Pracovní cestou se rozumí cesty a pobyty za účelem výkonu práce zaměstnance nebo podnikatele, cesty a pobyty za účelem výdělků, charitativní a dobrovolná

činnost, au-pair, stáže, a dále lze také provozovat činnosti uvedené v bodu 2 tohoto článku. Pracovní cestou nejsou činnosti uvedené v bodu 4 a 5 tohoto článku.

4. Sportovní cestou se rozumí cílené provozování sportu a pohybové činnosti v rámci aktivního odpočinku nebo provozování sportu při organizovaných soutěžích amatérských či profesionálních sportovců pořádaných jakoukoliv organizací a veškerou přípravu k této činnosti, a dále lze také provozovat činnosti uvedené v bodech 2 a 3 tohoto článku.
5. Rizikovou cestou se rozumí zvláště vysoce rizikové sportovní činnosti a další vybrané aktivity jako canyoning, výpravy do míst s extrémními klimatickými nebo přírodními podmínkami, činnost artistů, kaskadérů a krotitelů zvířat, činnost při zajištění motorových vozidel a při provádění typových zkoušek, činnost továrních jezdců motorových vozidel a další činnosti srovnatelné rizikivosti, a dále lze také provozovat činnosti uvedené v bodech 2 až 4 tohoto článku.
6. Při výkonu činností uvedených v bodech 2 až 5 tohoto článku je nutné používat přiměřené funkční ochranné prostředky. Pro výkon těchto činností, kde je to obecně dáno, je nutné mít příslušné platné oprávnění, jako např. oprávnění pro řízení motorového vozidla, oprávnění pro sportovní potápění nebo jachting.

7. O stupni rizikivosti sportů a činností rozhoduje pojišťovna.

### **Článek 9 Pojistná událost, plnění pojišťovny a oprávněná osoba**

1. Pojistnou událostí je nahodilá skutečnost, která nastane během pojistné doby a se kterou je podle podmínek stanovených v části II. těchto všeobecných pojistných podmínek spojen vznik povinnosti pojišťovny poskytnout plnění.
2. Pojišťovna rozhoduje o oprávněnosti plnění a jeho výši v souladu s těmito všeobecnými pojistnými podmínkami, pojistnou smlouvou a na základě dokumentů předložených pojištěným. Pojišťovna si vyhrazuje právo prověřit předložené dokumenty, právo požadovat znalecké posudky odborníků, apod.
3. Pojistné plnění je splatné do 15 dnů po skončení šetření nutného ke zjištění rozsahu povinnosti pojišťovny plnit.
4. Pokud pojištěný získal náhradu od povinné třetí osoby nebo z jiných právních vztahů, je pojišťovna oprávněna o tuto částku plnění snížit.
5. Při poskytnutí pojistného plnění z pojistné události, která vznikla v prodloužené době pojištění ve smyslu

článku 5 části I. těchto všeobecných pojistných podmínek, má pojišťovna právo dlužné pojistné odečíst od pojistného plnění.

6. Oprávněnou osobou je pojištěný. U pojištění storna cesty je oprávněnou osobou v případě smrti pojištěného jeho dědic. U úrazového pojištění je oprávněnou osobou v případě smrti pojištěného obmyšlený; nebyl-li obmyšlený v pojistné smlouvě určen nebo nenabyl-li práva na plnění, nabývají ho osoby určené podle § 51 odst. 2 a 3 zákona.
7. Pojišťovna neodpovídá za nedostatky a neúplnost dokladů vzniklých v důsledku jazykových problémů pojištěného nebo v důsledku neznalosti místních podmínek pojištěným.

### **Článek 10 Obecné výluky z pojištění**

Není-li ve zvláštních ustanoveních těchto všeobecných pojistných podmínek nebo v pojistné smlouvě uvedeno jinak, pojištění se nevztahuje na škodu vzniklou v důsledku:

- a) úmyslného jednání pojistníka nebo pojištěného;
- b) výtržnosti, kterou pojištěný vyvolal, nebo v souvislosti s trestnou činností, kterou spáchal;
- c) události, která mohla být předvídána nebo byla známa v době uzavírání pojistné smlouvy;

- d) nastoupení cesty poté, co Ministerstvem zahraničních věcí České republiky nebo Světovou zdravotnickou organizací nebo obdobnou institucí bylo nedoporučeno cestovat do dané oblasti;
- e) jednání pojištěného pod vlivem alkoholu, narkotik a jiných omamných látek nebo zneužitím léků;
- f) sexuálně přenosných nemocí nebo AIDS, přenosu viru HIV, onemocnění v důsledku epidemie;
- g) užití, uvolnění nebo úniku látek, které přímo či nepřímo způsobí jadernou reakci, jaderné záření či radioaktivní kontaminaci, působení formaldehydu nebo azbestu;
- h) nebo v souvislosti s válečnou událostí, vzpourou, povstáním nebo jiným hromadným násilným nepokojem, na nichž se pojištěný jakýmkoliv způsobem podílel, nebo při aktivní účasti na rušení veřejného pořádku;
- i) nebo v souvislosti se stávkou, živelní událostí, mezinárodní mírovou misí, zásahem státní či úřední moci, teroristickým aktem včetně kontaminace v jeho důsledku;
- j) účasti pojištěného na pokusech či výzkumných procedurách nebo pokusech o dosažení extrémních výkonů, např. rekordní rychlosti nebo v důsledku jakýchkoli soutěžních aktivit s obdobnými cíli;
- k) účasti na provozování extrémních sportů nebo činností, např. canyoning, potápění do hloubky větší než 30 metrů, horolezectví technikou nezajištěného lezení, výpravy do míst s extrémními klimatickými nebo přírodními podmínkami, speleologie, mimořádné akce za účelem záchrany života v prostředí

extrémních podmínek nebo odlehklých místech, lyžování nebo snowboarding mimo upravené a otevřené lyžařské tratě, parašutizmus z extrémních výšek;

- l) výkonu činností s vysokým rizikem jako např. práce v hlubinných dolech, záchranné a havarijní práce, práce s výbušninami, práce pyrotechniků, práce železničních posunovačů, práce s vysokým rizikem akutních otrav, práce s vysokým rizikem popálenin, práce pod vodou, při níž je nezbytné používat potápěcího přístroje, činnost artistů, kaskadérů, krotitelů zvířete, činnost při zajíždění motorových vozidel a při provádění typových zkoušek, činnost továrních jezdců motorových vozidel, aktivní služby v jakýchkoliv ozbrojených silách kterékoli země.

### **Článek 11 Práva a povinnosti pojistníka a pojištěného**

Pojistník, pojištěný má vedle práv a povinností stanovených zákonem:

- a) právo na vrácení vyžádaných dokladů které předal pojišťovně, a u kterých není nezbytné, aby jejich originály zůstaly součástí spisu u pojišťovny;
- b) povinnost předat všem pojištěným příslušné doklady vystavené pojišťovnou;
- c) povinnost, v případě vzniku pojistné události, předat pojišťovně na její požádání kontaktní údaje o pojištěných, popř. poškozených;

- d) povinnost dbát, aby pojistná událost nenastala, zejména nesmí porušovat povinnosti směřující k odvrácení nebo zmenšení nebezpečí, které jsou mu uloženy právními předpisy nebo pojistnou smlouvou;
- e) povinnost, pokud pojistná událost nastala, učinit nutná opatření ke zmírnění jejích následků a podle možnosti si k tomu vyžádat pokyny pojišťovny a postupovat v souladu s nimi;
- f) povinnost bez zbytečného odkladu prokazatelným způsobem oznámit pojišťovně, že pojistná událost nastala;
- g) povinnost plnit další povinnosti uložené mu zákonem, těmito všeobecnými pojistnými podmínkami a pojistnou smlouvou;
- h) povinnost neprodleně škodnou resp. pojistnou událost oznámit policii v místě vzniku škodné resp. pojistné události, ke které došlo za okolností nasvědčujících spáchání trestného činu nebo přestupku, to však neplatí, je-li trestní stíhání podmíněno souhlasem pojištěného (§ 11 trestního řádu);
- i) povinnost, v případě žádosti pojišťovny, zajistit na vlastní náklady úřední překlad dokladů nezbytných k šetření škodné resp. pojistné události
- j) povinnost zabezpečit vůči jinému práva, která na pojišťovnu přecházejí, zejména právo na náhradu škody, na postih a vypořádání.

## **Článek 12**

### **Práva a povinnosti pojišťovny**

Pojišťovna má vedle práv a povinností stanovených zákonem:

- a) právo požadovat na pojistníkovi, pojištěném nezbytné doklady pro sjednání cestovního pojištění nebo pro poskytnutí pojistného plnění;
- b) právo v případě sjednání cestovního pojištění, které rozsahem pojistné ochrany neodpovídá skutečně vykonávané činnosti (turistická, pracovní, sportovní nebo riziková cesta) nebo nesouhlasí územní platnost cestovního pojištění, pojistné plnění snížit v poměru výše přijatého pojistného a výše odpovídajícího pojistného;
- c) právo neposkytnout plnění v případě, kdy pojistník při sjednání cestovního pojištění uvedl nepravdivé údaje mající vliv na výši pojistného;
- d) právo pojistné plnění přiměřeně snížit, poruší-li pojistník, pojištěný vědomě povinnosti uvedené v článku 11 písm. d) části I. těchto všeobecných pojistných podmínek a toto porušení podstatně přispělo ke vzniku pojistné události nebo k většímu rozsahu jejích následků;
- e) povinnost vrátit na žádost pojistníka, pojištěného, oprávněné osoby jimi poskytnuté doklady, u kterých není nezbytné, aby jejich originály zůstaly součástí spisu u pojišťovny.

## **Článek 13**

### **Přechod práv z pojištění**

1. Vzniklo-li v souvislosti s hrozcí nebo nastalou pojistnou událostí oprávněné osobě, pojištěnému nebo osobě, která vynaložila zachraňovací náklady, proti jinému právo na náhradu škody nebo jiné obdobné právo, přechází výplatou plnění z pojištění toto právo na pojišťovnu, a to až do výše částek, které pojišťovna z pojištění vyplatila. Při uplatňování tohoto práva se použije ustanovení § 33 zákona.
2. Výplatou plnění z pojištění přechází na pojišťovnu právo pojištěného na úhradu částky, která byla nebo měla být vynaložena na nutné a neodkladné léčení v cizině zejména z veřejného zdravotního pojištění.

## **Článek 14**

### **Zachraňovací náklady**

Pojišťovna nad rámec stanoveného limitu pojistného plnění nahradí účelně vynaložené zachraňovací náklady specifikované v zákoně, nejvýše však 2 % limitu nebo sublimitu pojistného plnění sjednaného v pojistné smlouvě pro jednu škodnou, resp. pojistnou událost, maximálně však 10 000 Kč s výjimkou zachraňovacích nákladů na záchranu života nebo zdraví osob, kdy hradí pojišťovna nejvýše do 30% limitu nebo sublimitu pojist-

ného plnění sjednaného v pojistné smlouvě pro jednu škodnou, resp. pojistnou událost.

### **Článek 15 Řešení sporů**

1. Smluvní strany se dohodly, že všechny majetkové spory vzniklé z uzavřené pojistné smlouvy nebo v souvislosti s ní, které se týkají úplného i částečného nezaplacení jednorázového pojistného, jeho výše nebo splatnosti, budou rozhodovány s vyloučením pravomoci obecných soudů v rozhodčím řízení s výjimkou uvedenou v části I. článku 15 bodu 2 těchto všeobecných pojistných podmínek. Tyto spory budou rozhodovány jedním rozhodcem jmenovaným Správcem Seznamu rozhodců, vedeném Společností pro rozhodčí řízení, a.s. IČ 26421381 se sídlem Praha 2, Sokolská 60, PSČ 120 00 (dále jen „Společnost“). Smluvní strany prohlašují, že jsou srozuměny s obsahem Jednacího řádu pro rozhodčí řízení Společnosti, Pravidly o nákladech rozhodčího řízení, Organizačním a Kancelářským řádem Společnosti. O právech a povinnostech plynoucích z těchto dokumentů se smluvní strany mohou rovněž informovat v sídle Společnosti, kde mohou též obdržet stejnopis Jednacího řádu a Pravidel o nákladech rozhodčího řízení po úhradě nákladů na pořízení kopie, nebo na internetové adrese: <http://www.rozhodci-rizeni.cz/>. Obě smluvní strany se dohodly a berou na vědomí, že roz-

hodčí řízení je neveřejné, zpravidla pouze písemné, a že nevyjádří-li se žalovaný do sedmi kalendářních dnů ode dne, kdy mu byla doručena žaloba, jsou skutečnosti vyjádřené a uvedené v žalobě považovány za nesporné. Jednací místem je zpravidla sídlo Společnosti. Veškeré písemnosti jsou doručovány poštou, případně osobně. Při doručování poštou straně sporu, jež nebyla zastížena, ačkoliv se v místě doručení zdržuje, se použije přiměřeně ustanovení občanského soudního řádu o doručování písemností do vlastních rukou, přičemž opětovné doručování zásilky se nevyžaduje a platí, že nevyzvedne-li si adresát zásilku do 10 dnů od uložení, považuje se poslední den této lhůty za den doručení, i když se adresát o uložení nedozvěděl. Písemnosti se doručují na adresu žalované strany, uvedenou v pojistné smlouvě, nesdělí-li tato strana písemně adresu jinou, k čemuž se zavazuje, pokud chce, aby jí na tuto jinou adresu byly písemnosti doručovány. V případě, že žalovaná strana tuto svoji povinnost nesplní a zdržuje se na jiné adrese, budou v rozhodčím řízení písemnosti doručovány na žalobci známou adresu a žalovaná strana bere na vědomí, že se tak děje s účinky pro rozhodčí řízení rozhodnými, jako by se na této adrese zdržovala. Náklady řízení, jimiž jsou zejména hotové výdaje účastníků a jejich zástupců, ponese zpravidla strana, která ve sporu neměla úspěch. Odměna za zastupování, pokud je zástupcem advokát, patří k nákladům řízení. Tato odměna se řídí vyhl. č. 484/2000 Sb.

V platném znění (popř. dle předpisu, který ji nahradí v době rozhodování) a ve vztahu k náhradám vyhl. č. 177/1996 Sb. V platném znění (popř. dle předpisu, který ji nahradí v době rozhodování), a to obdobně jako v řízení před soudem. Pokud je advokát plátcem DPH, patří k odměně a k náhradám částka DPH dle platné sazby.

2. Smluvní strany se dohodly na tom, že rozhodčí doložka sjednaná v ustanovení bodu 1 tohoto článku části I. těchto všeobecných pojistných podmínek, se v rozsahu rozhodování konkrétního majetkového sporu, ve věci kterého nebylo dosud zahájeno rozhodčí řízení, ruší zahájením soudního řízení ve věci tohoto konkrétního majetkového sporu.
3. Všechny další spory, vzniklé z uzavřené pojistné smlouvy nebo v souvislosti s ní, které vzhledem k jejich předmětu nelze podřadit pod ustanovení bodu 1 tohoto článku části I. těchto všeobecných pojistných podmínek, budou rozhodovány obecnými věcně a místně příslušnými soudy.

### **Článek 16 Doručování**

1. Písemnosti týkající se cestovního pojištění jsou doručovány:  
a) prostřednictvím držitele poštovní licence podle

- zvláštního zákona na poslední známou adresu účastníka pojištění, jemuž jsou určeny, nebo
- b) osobně zaměstnancem nebo pověřenou osobou odesilatele, nebo
  - c) elektronicky, podepsané podle zvláštních předpisů, nebo
  - d) za použití e-mailu nebo faxu.
2. Nebyl-li adresát zastižen, doručovatel uloží písemnost pojišťovny v místě příslušné provozovně držitele poštovní licence. Nevyzvedne-li si adresát písemnost do 15 dnů od jejího uložení, poslední den této lhůty se považuje za den doručení, i když se adresát o uložení nedozvěděl.
  3. Bylo-li přijetí písemnosti adresátem odmítnuto, považuje se písemnost za doručenu dnem, kdy její přijetí bylo adresátem odmítnuto.
  4. Pokud se adresát v místě doručení nezdržuje, aniž o tom informoval pojišťovnu, je písemnost doručena dnem, kdy byla zásilka pojišťovně vrácena jako nedoručitelná.

### Článek 17 Forma právních úkonů

1. Právní úkony týkající se cestovního pojištění mají písemnou formu, není-li ujednáno jinak.
2. Cestovní pojištění lze též sjednat prostřednictvím telefonu nebo Internetu.

3. Oznámení škodné události je možno podat rovněž telefonicky na telefonním čísle zveřejněném pojišťovnou. Na základě telefonicky podaného oznámení škodné události je pojišťovna oprávněna si pro provedení šetření nutného ke zjištění rozsahu její povinnosti plnit, vyžádat potřebné doklady v listinné podobě.
4. Telefonickou formu může mít rovněž vyjádření k rozsahu odpovědnosti za škodu pojištěného, požadované náhradě škody a zmocnění pojišťovny k projednání škodné události.

### Článek 18 Výkladová ustanovení

Pro účely těchto všeobecných pojistných podmínek se rozumí: **Okamžikem nástupu cesty** moment nástupu do dopravního prostředku určeného pro odjezd na cestu, na kterou se vztahuje dotyčné pojištění. **Úmyslným jednáním** úmyslné konání nebo úmyslné opomenutí, které lze přičíst pojistníkovi nebo pojištěnému

### Článek 19 Informace o pojištění

1. Pojistitelem je Česká pojišťovna a.s., která má sídlo v České republice.
2. Dobou platnosti pojistné smlouvy se rozumí doba vy-

mezená uzavřením pojistné smlouvy a okamžikem jejího zániku, resp. trváním a existencí závazků z pojistné smlouvy.

3. Pojistné lze platit hotovostně nebo bezhotovostně.
4. Pojistitel i pojištník mají právo od pojistné smlouvy odstoupit. Pojistitel má právo od pojistné smlouvy odstoupit, pokud pojištník nebo pojištěný zodpoví při sjednávání pojistné smlouvy úmyslně nebo z nedbalosti nepravdivě nebo neúplně písemné dotazy pojistitele týkající se sjednávajícího pojištění, jestliže by při pravdivém a úplném zodpovězení dotazů pojistnou smlouvu neuzavřel. Pojištník má právo od pojistné smlouvy odstoupit, jestliže mu pojistitel nebo jím zmocněný zástupce nepravdivě nebo neúplně zodpověděl jeho písemné dotazy týkající se sjednávajícího pojištění. Právo odstoupit od pojistné smlouvy může pojistitel nebo pojištník uplatnit do 2 měsíců ode dne, kdy takovou skutečnost zjistil, jinak právo zanikne.
5. Odstoupení od pojistné smlouvy, stížnosti pojištníků, pojištěných nebo oprávněných osob se zasílají na adresu: Česká pojišťovna a.s., P.O. BOX 305, 601 00 Brno. Stížnosti budou vyřizovány bez zbytečného odkladu specializovanými zaměstnanci. Pojištníci, pojištění nebo oprávněné osoby se mohou se svými stížnostmi obrátit i na Českou národní banku.

6. Pojistník a pojištěný je, zejména ve smyslu § 12 a § 21 zákona o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb., ve znění novel, oprávněn být na základě žádosti kdykoliv bez zbytečného odkladu informován o osobních údajích o něm zpracovávaných pojistitelem. Tuto informaci obdrží za úhradu nutných nákladů souvisejících se sdělením požadované informace. Výše úhrady je stanovena v Přehledu poplatků.
7. Pokud pojistník nebo pojištěný zjistí, že došlo k porušení povinností uložených pojistiteli citovaným zákonem, má právo požadovat na pojistiteli nápravu, event. se obrátit na Úřad pro ochranu osobních údajů s žádostí o zajištění opatření k nápravě.
8. Pojistitel informuje pojistníka (pojištěného), že poskytnutí osobních údajů v rozsahu uvedeném v § 4 zákona o pojistné smlouvě je povinné a je podmínkou uzavření pojistné smlouvy. Poskytnutí ostatních osobních údajů uvedených v této pojistné smlouvě je nutné zejména pro stanovení výše pojistného rizika.
9. Osobní údaje bude pojistitel zpracovávat ručně i automatizovaně prostřednictvím svých zaměstnanců a dále zpracovatelů, se kterými uzavře smlouvy o zpracování osobních údajů za podmínek zákona o ochraně osobních údajů. Informace o osobních údajích mohou být pojistitelem zpřístupněny zajistitelům za podmínek stanovených zákonem o ochraně osobních údajů

a dále subjektům oprávněným požadovat zpřístupnění údajů podle zvláštních právních předpisů

## **Článek 20**

### **Závěrečná ustanovení části I.**

1. Právním řádem platným pro toto pojištění je právní řád České republiky.
2. Je-li výtah základních ustanovení všeobecných pojistných podmínek a pojistné smlouvy také uveden v jiném jazyce, za autentický se považuje český text.
3. Tyto všeobecné pojistné podmínky nabývají účinnosti dnem 1.7.2007.

## **ČÁST II.**

### **ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ**

#### **ODDÍL A**

#### **POJIŠTĚNÍ LÉČEBNÝCH VÝLOH**

Pojištění léčebných výloh se sjednává jako pojištění škodové.

#### **Článek 1**

#### **Pojistná událost**

1. Pojistnou událostí je úraz nebo náhlé (akutní) one-

mocnění, ke kterému došlo v zahraničí v pojistné době, a které v pojistné době vyžaduje nutné a neodkladné léčení v zahraničí.

2. Pojišťovna poskytne úhradu nezbytných a účelně vynaložených nákladů na ošetření související s pojistnou událostí.
3. Pojištění se vztahuje pouze na nutné a neodkladné léčení stabilizující stav pojištěného natolik, že je schopen v cestě pokračovat nebo být převezen zpět do České republiky.

## **Článek 2**

### **Rozsah pojištění**

1. V případě pojistné události pojišťovna poskytuje pojistné plnění za:
  - a) lékařské ošetření, tj. vyšetření a ošetření včetně použitého materiálu a diagnostických prostředků v rozsahu přiměřeném nebo obvyklém danému onemocnění;
  - b) ošetření zubním lékařem při akutních bolestivých stavech zubů (nikoliv po úrazu) léčených extrakcí nebo jednoduchou výplní (včetně RTG) a ošetření za účelem bezprostřední úlevy od bolesti vztahující se ke sliznicím dutiny ústní do limitu pojistného plnění stanoveného v pojistné smlouvě.

Léčení poškození zubů v souvislosti s úrazem hlavy není tímto limitem omezeno;

- c) pobyt v nemocnici, tj. ve vícelůžkovém pokoji bez nadstandardního vybavení a bez nadstandardní lékařské péče, po dobu nezbytně nutnou, nutná diagnostická vyšetření, léčení včetně operací a anestézie, podané léky a použitý materiál, náklady na nemocnicí poskytnutou stravu;
- d) léky předepsané lékařem odpovídající charakteru onemocnění a v množství přiměřeném délce pobytu. Za léky se nepovažují výživné a posilující preparáty, i když jsou předepsány lékařem a obsahují léčivé látky, a dále prostředky, které se používají preventivně a návykové látky;
- e) opodstatněnou a z lékařského hlediska nutnou:
  - ea) přepravu do nejbližšího zdravotnického zařízení (též přivolání lékaře k nemocnému), pokud pojištěný není schopen přepravy obvyklým dopravním prostředkem;
  - eb) přepravu od lékaře do nemocnice nebo z nemocnice do jiné specializované nemocnice, pokud to stav pacienta vyžaduje;
  - ec) přepravu vrtulníkem, tj. přepravu z místa zranění nebo onemocnění do nejbližší nemocnice, pokud to stav pacienta vyžaduje;
  - ed) přepravu z nemocnice zpět do místa pobytu

v zahraničí, pokud nelze k dopravě užít veřejný dopravní prostředek;

- ee) přepravu k ošetřujícímu lékaři a zpět v průběhu léčení, odsouhlasenou pojišťovnou, pokud nelze k dopravě užít veřejný dopravní prostředek;
- f) převoz pojištěného do místa trvalého bydliště, případně spádové nemocnice v České republice, po ukončení nezbytné hospitalizace nebo ošetření v zahraničí, pokud pojištěný není v důsledku pojistné události schopen návratu původně plánovaným dopravním prostředkem.  
V případě, že po ukončení ošetření není možné ihned zajistit převoz pojištěného, je možné uhradit nezbytné náklady za ubytování a stravu do doby zajištění převozu.  
O termínu, způsobu a zajištění převozu rozhoduje po projednání a souhlasu ošetřujícího lékaře pojišťovna;
- g) převoz tělesných ostatků pojištěného zemřelého v důsledku pojistné události do České republiky. Náklady na kremaci v zahraničí a na přepravu urny do České republiky lze uhradit za podmínky, že o způsobu a zajištění rozhoduje pojišťovna;
- h) převoz pojištěného nebo jeho ostatků mimo území České republiky. O termínech, způsobu a zajištění převozů mimo území České republiky rozhoduje pojišťovna.

Náklady za tyto převozy se hradí maximálně do výše průměrných nákladů převozu do České republiky. Výši průměrných nákladů stanoví pojišťovna.

- 2. O účelnosti vynaložených nákladů rozhoduje lékař pojišťovny.
- 3. Odchylně od ustanovení části I., článku 10 písm. i) se ujednává, že pojišťovna poskytne pojistné plnění i v případě pojistné události vzniklé v důsledku teroristických aktů, na kterých se však pojištěný žádným způsobem nepodílel nebo vzniklé v důsledku živelní události.

### **Článek 3 Hranice pojistného plnění**

Horní hranice pojistného plnění je určena limitem pojistného plnění, jehož výše je uvedena v pojistné smlouvě.

### **Článek 4 Výluky z pojištění**

- 1. Vedle obecných výluk z pojištění uvedených v části I. článku 10 těchto všeobecných pojistných podmínek pojišťovna dále neposkytne pojistné plnění v těchto případech:
  - a) pokud pojištěný utrpěl úraz v souvislosti s cíleným provozováním jakéhokoliv druhu sportu včetně tréninku nebo provozoval-li pojištěný jakýkoliv druh sportu jako účastník organizovaných soutěží



včetně tréninku nebo jako profesionální sportovní činnost jakéhokoliv druhu nebo provozoval-li jakýkoliv druh rizikové nebo extrémní činnosti, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak;

b) jde-li o vyšetření (včetně laboratorního a ultrazvukového) ke zjištění těhotenství, interrupce, jakékoliv komplikace rizikového těhotenství, jakékoliv komplikace po šestém měsíci (kalendářním) těhotenství, porod, vyšetření a léčbu neplodnosti a umělé oplodnění;

c) pokud léčebná péče souvisí s ošetřením chronického onemocnění nebo je-li pokračováním léčby onemocnění nebo úrazu, které vzniklo před počátkem pojištění.

Chronickým onemocněním se rozumí takové onemocnění, které existovalo ke dni počátku pojištění a kvůli kterému během 12 měsíců před odjezdem pojištěného na cestu byl pojištěný léčen nebo hospitalizován. Za chronické onemocnění lze považovat onemocnění, kdy došlo ke změně původního zdravotního stavu nebo ke změně způsobu léčby;

ca) dojde-li však k akutnímu zhoršení chronického onemocnění, které ohrožuje život, pojišťovna poskytne plnění za okamžitý nezbytný lékařský zákrok nebo za hospitalizaci v rozsahu a za podmínek uvedených v pojistné smlouvě;

cb) pojišťovna hradí nezbytnou lékařskou péči při akutním zhoršení stabilizovaného chronického

onemocnění. Stabilizovaným chronickým onemocněním se rozumí takové onemocnění, které sice existovalo ke dni počátku pojištění, avšak během 12 měsíců před sjednáním pojištění nebyl pojištěný hospitalizován, nebyl akutně ošetřen pro zhoršení chronického onemocnění nebo pro vznik komplikací této nemoci. Za stabilizované chronické onemocnění lze považovat onemocnění, kdy nedošlo ke změně původního zdravotního stavu, ke změně způsobu léčby, pojištěný nebyl pro toto onemocnění v pracovní neschopnosti, nebyl objednan na další vyšetření (mimo vyšetření kontrolní nebo preventivní) a nečeká na výsledky vyšetření již provedených a jeho stav nenasvědčoval tomu, že by v průběhu cesty bylo nutné vyhledat lékaře;

d) je-li cesta konána za účelem léčby nebo pokračování započatého léčení nebo pokud je cesta konána přes nesouhlas nebo nedoporučení lékaře;

e) jde-li o provedení úkonů mimo zdravotnické zařízení (nemocnici), které neprovádí oprávněný zdravotnický personál nebo léčení, které není vědecky nebo lékařsky uznávané, nebo jde-li o léčení samotným pojištěným nebo členem jeho rodiny;

f) jde-li o rehabilitace, fyzikální léčbu, lázeňskou léčbu, o chiropraktické výkony, podiatrické ošetření, výcvikovou terapii nebo nácvik soběstačnosti, homeopatickou léčbu, podpůrnou léčbu;

g) jde-li o preventivní prohlídky, kontrolní vyšetření a lékařské vyšetření a ošetření nesouvisející s náhlým onemocněním nebo úrazem;

h) jde-li o náklady za nákup, zhotovení a opravy zdravotních pomůcek, zejména protéz (ortopedické, zubní), brýlí, kontaktních čoček nebo naslouchacích přístrojů a ortéz. Výjimkou jsou ortézy v základním a jednoduchém provedení a jednoduché opravy zubních protéz, kdy se na základě posouzení lékaře pojišťovny poskytne pojistné plnění do limitu stanoveného v pojistné smlouvě;

i) jde-li o náklady vzniklé v důsledku poškození zdravotních pomůcek;

j) jde-li o náklady za ošetření onemocnění horskou nemocí, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak;

k) nebyla-li pojišťovně (asistenční službě) bezprostředně po přijetí do nemocnice nahlášena hospitalizace, s výjimkou případů, kdy tato povinnost nemohla být splněna z objektivních příčin;

l) pokud pojištěný odmítl přeložení, o kterém rozhodl lékař pojišťovny (asistenční služby) a které schválil ošetřující lékař v místě, kde je pojištěný právě léčen, do jiného zdravotnického zařízení v zahraničí nebo převoz ze zahraničí do místa trvalého bydliště v České republice a tento postup je z lékařského hlediska přijatelný;

m) nebylo-li léčení z lékařského hlediska nezbytné nebo léčení takových nemocí a zdravotních

- stavů, kdy je zdravotní péče vhodná, účelná a potřebná, ale je odkladná a lze ji poskytnout až po návratu ze zahraničí;
- n) jde-li o orgánové transplantace, léčení hemofilie, inzulínoterapie mimo poskytnutí první pomoci, chronické hemodialýzy a podávání léků, které bylo zahájeno v České republice;
  - o) jestliže náklady vznikly po ukončení předem zajištěné přepravy pojištěného do České republiky;
  - p) v případě úmyslného vystavení se nebezpečí, poškození se na zdraví, sebevraždy, pokusu o sebevraždu nebo nedodržení pokynů lékaře, a to bez ohledu na duševní stav pojištěného;
  - q) jestliže pojistná událost vznikla v důsledku porušení ustanovení platných právních předpisů nebo nařízení v navštívené zemi, např. řízení motorového vozidla bez řidičského oprávnění, provozování jakékoliv činnosti v zakázané nebo nedoporučené oblasti, výkon práce bez řádného oprávnění či povolení apod;
  - r) jde-li o alkoholismus, psychické onemocnění či psychické poruchy pojištěného.
2. Pojišťovna není povinna poskytnout pojistné plnění, nezbaví-li pojištěný ošetřujícího lékaře mlčenlivosti vůči pojišťovně a pojišťovna nemůže z toho důvodu ukončit šetření nutné ke zjištění rozsahu její povinnosti plnit nebo odvolá-li pojištěný souhlas se zproš-

těním povinnosti mlčenlivosti ošetřujícího lékaře vůči pojišťovně nebo pokud pojištěný znemožní pojišťovně navázat kontakt mezi ošetřujícím lékařem a lékařem pojišťovny.

- 3. Z pojištění nevzniká právo na plnění za nepřímé škody všeho druhu (např. ušlý výdělek, ušlý zisk) a za vedlejší výlohy (např. expresní příplatky jakéhokoliv druhu, překnihování letenky bez schválení pojišťovny).
- 4. Z pojištění nevzniká právo na plnění za pátrací a vyhledávací akce, není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak.

## **Článek 5 Plnění pojišťovny**

- 1. Úhradu nezbytných nákladů na ošetření zajistí jménem pojištěného přímo pojišťovna.
- 2. Pokud došlo v pojistné době v zahraničí k pojistné události a léčení vyžadující pobyt v nemocnici přesáhne pojistnou dobu uvedenou v pojistné smlouvě, lze po souhlasu pojišťovny hradit jen nezbytně nutné a účelně vynaložené náklady související s touto pojistnou událostí, nejdéle však do dvou týdnů po uplynutí pojistné doby.
- 3. V případě, kdy na pojištěném byla požadována úhrada v hotovosti, rozhodne o plnění pojišťovna na základě následujících dokladů:

- a) řádně vyplněného formuláře pojišťovny „Oznámení pojistné události z pojištění léčebných výloh“;
  - b) originálů účtů či faktur za lékařské ošetření, léky nebo za dopravu – byl-li předložen originál jinému subjektu k úhradě, postačí druhopis účtu, pokud na něm jiný subjekt zaznamenal své platby;
  - c) lékařské zprávy o diagnóze, provedených výkonech a o předepsaných lécích;
  - d) policejního protokolu v případě zranění při dopravní nehodě nebo v případě události vyšetřované policií.
4. Pokud má být pojistné plnění poskytnuto v měně platné na území České republiky, převádí se částka nákladů uvedená v zahraniční měně na tuzemskou měnu pomocí kurzu platného kurzovního lístku, který vydala Česká národní banka v den, ve kterém byl vystaven účet nebo faktura za poskytnuté služby.
5. Je-li sjednána v pojistné smlouvě spoluúčast, odečítá ji pojišťovna z plnění při každé pojistné události.
6. Veškeré poplatky spojené se zasíláním plnění pojištěnému do zahraničí se odečítají od pojistného plnění.

## **Článek 6 Povinnosti pojištěného**

Vedle povinností uvedených v části I. článku 11 těchto všeobecných pojistných podmínek je pojištěný povinen:

1. Před cestou do exotických zemí podstoupit povinná očkování.
2. Vždy při úrazu nebo náhlém onemocnění
  - a) bez zbytečného odkladu kontaktovat asistenční službu pojišťovny, buď osobně (pokud to jeho zdravotní stav dovoluje) nebo prostřednictvím ošetřujícího lékaře nebo spolucestujícího, je-li to objektivně možné, a řídit se jejími pokyny;
  - b) vyhledat lékařské ošetření, není-li možné postupovat podle písm. a) tohoto bodu.
3. Na požádání pojišťovny zbavit svého ošetřujícího lékaře mlčenlivosti a umožnit lékaři pojišťovny získání výpisu ze zdravotní dokumentace a podrobit se vyšetření lékařem pověřeným pojišťovnou.
4. Přepravu uvedenou v článku 2 bod 1 písm. e) až h) kromě písm. ea) a ec) tohoto oddílu předem odsouhlasit s asistenční službou pojišťovny a postupovat podle jejích pokynů.

### Článek 7 Výkladová ustanovení

Pro účely tohoto pojištění se rozumí:

**Náhlým (akutním) onemocněním** náhlá porucha zdraví pojištěného, která vznikla nebo ke které došlo během trvání pojištění, která svým charakterem přímo ohrožuje život nebo zdraví pojištěného nezávisle na je-

ho vůli a vyžaduje nutné a neodkladné léčení.

Náhlým onemocněním není porucha zdraví, kdy léčení bylo zahájeno již před počátkem pojištění. Náhlým onemocněním není porucha zdraví, která se projevila již před počátkem pojištění i když nebyla lékařsky vyšetřena nebo léčena.

**Nemocnicí** zdravotnické zařízení, které má oprávnění provozovat lékařskou praxi a poskytuje ambulantní a lůžkovou základní, případně specializovanou diagnostickou a léčebnou péči.

**Nezbytnými a účelně vynaloženými náklady na ošetření** náklady nutné pro nezbytnou léčbu a ošetření úrazu nebo náhlého onemocnění, které provedl lékař, včetně diagnostických postupů, které s nimi bezprostředně souvisejí a jsou lékařem předepsané a jsou obvyklé, odpovídající a přiměřené, dále náklady na stravu při hospitalizaci, nezbytné léky a náklady na nezbytnou přepravu nebo převoz.

**Nutným a neodkladným léčením** léčení akutních (náhlých) stavů, kdy je nutné ihned nebo ve velmi krátké době poskytnout zdravotní péči, neboť prodlením by mohlo dojít k vážnému poškození zdraví nebo ohrožení života či ke smrti.

**Úrazem** neočekávané a náhlé působení zevních sil nebo vlastní tělesné síly nezávisle na vůli pojištěného, ke kterému došlo během trvání pojištění a kterým bylo pojištěnému způsobeno poškození zdraví nebo smrt.

## ODDÍL B POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODU OBČANA

Pojištění odpovědnosti za škodu občana se sjednává jako pojištění škodové.

### Článek 1 Škodná událost a pojistná nebezpečí

1. Pojištění se sjednává pro případ právním předpisem stanovené odpovědnosti pojištěného za škodu vzniklou v souvislosti s cestou a pobytem jiné osobě úrazem nebo jiným poškozením zdraví této osoby, poškozením nebo zničením věci, kterou má tato osoba ve vlastnictví, v užívání nebo ji má oprávněně u sebe z jakéhokoliv jiného právního titulu. Předpokladem vzniku práva na plnění z pojištění je, že k úrazu, jinému poškození zdraví, poškození nebo zničení věci (dále jen „škodná událost“) došlo v době trvání pojištění, v souvislosti s právními vztahy, oprávněně prováděnou činností pojištěného nebo vlastností věci, uvedených v pojistné smlouvě, mimo území České republiky v zeměpisné oblasti vymezené v pojistné smlouvě.
2. Za vznik úrazu se považuje okamžik, kdy došlo ke krátkodobému, náhlému a násilnému působení zevních sil nebo vlivů, které způsobily poškození

zdraví. Za vznik jiného poškození zdraví se považuje okamžik, který je jako vznik jiného poškození zdraví lékařsky doložen. Pokud dojde ke smrti jiné osoby následkem úrazu nebo jiného poškození zdraví, je pro vznik práva na plnění z pojištění rozhodující okamžik vzniku úrazu nebo jiného poškození zdraví, v jejichž důsledku smrt nastala.

3. Není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, pojištění se vztahuje i na odpovědnost za škodu finanční.

## **Článek 2 Pojistná událost**

1. Pojistnou událostí je vznik povinnosti pojištěného nahradit vzniklou škodu.
2. Pokud o náhradě této škody rozhoduje příslušný orgán, platí, že pojistná událost nastala teprve dnem, kdy rozhodnutí tohoto orgánu nabylo právní moci.

## **Článek 3 Rozsah pojištění**

Pojištění se vztahuje na odpovědnost pojištěného za škodu způsobenou při činnostech běžných v občanském životě, pokud není z pojištění vyloučena. Pojištění se vztahuje zejména na škodu způsobenou pojištěným:

- a) při rekreaci a zábavě;

- b) při rekreačních sportech nebo sportech provozovaných ze zdravotních důvodů, s výjimkou škod způsobených mezi účastníky kolektivních sportů;
- c) jako chodcem či cyklistou nebo při jízdě na koni;
- d) jako vlastníkem nebo opatrovatelem psů nebo koček;
- e) při činnostech pracovního charakteru, pokud jejich pojištění není vyloučeno.

## **Článek 4 Vyluky z pojištění**

1. Vedle obecných vyluk z pojištění uvedených v části I. článku 10 těchto všeobecných pojistných podmínek se pojištění dále nevztahuje na odpovědnost:
  - a) za škodu převzatou nad rámec stanovený právními předpisy nebo převzatou ve smlouvě;
  - b) za škodu způsobenou provozem vozidla;
  - c) za škodu v rozsahu, v jakém vznikl nárok na plnění z pojištění odpovědnosti za škodu při pracovním úrazu nebo nemoci z povolání;
  - d) za škodu vzniklou v souvislosti s činností, u které české právní předpisy ukládají povinnost sjednat pojištění odpovědnosti za škodu;
  - e) za škodu vzniklou na životním prostředí včetně ekologické újmy;
  - f) za škodu vzniklou na věcech, které pojištěný užívá; pojištění se však vztahuje na nárok pojistitele v případě přechodu práva poškozeného

- g) z důvodu pojistitelem poskytnutého pojistného plnění;
- g) za škodu, která se projevuje genetickými změnami organismu;
- h) za škodu způsobenou geneticky modifikovanými organismy nebo toxickými plísněmi;
- i) za škodu na věci nebo škodu finanční vzniklou pozvolným odkapáváním nebo únikem olejů, naftý nebo jiných kapalin z nádob nebo nádrží anebo pozvolným působením teploty, plynů, par, vlhkosti, usazenin (popílek, kouř, rez, prach apod.), zářením všeho druhu, odpady všeho druhu, tvořením houby, sesedáním půdy, sesouváním půdy, otřesy v důsledku demoličních prací, v důsledku záplavy stojatými nebo volně tekoucími vodami;
- j) za škodu způsobenou zavlečením nebo rozšířením nakažlivé choroby lidí, zvířat nebo rostlin;
- k) za výrobek;
- l) za škodu vzniklou v souvislosti s výkonem podnikatelské nebo jiné výdělečné činnosti;
- m) za škodu vzniklou při plnění pracovních úkolů v pracovněprávních vztazích (povinnosti člena družstva) nebo v přímé souvislosti s ním;
- n) za škodu způsobenou provozem letadla, motorového plavidla, nemotorového plavidla nebo windsurfingu;
- o) za škodu způsobenou při výkonu práva myslivosti;
- p) za škodu způsobenou na věcech, které pojištěný

- do dal jinému, pokud ke škodě došlo proto, že dodané věci byly vadné jakosti, nebo na věcech, na kterých pojištěný prováděl objednanou, zadanou či jinak požadovanou činnost, pokud ke škodě došlo proto, že tato činnost byla vadně provedena;
- q) za škodu způsobenou na věcech, které pojištěný převzal za účelem zpracování, opravy, úpravy, prodeje, úschovy, uskladnění nebo poskytnutí odborné či jiné pomoci;
  - r) za škodu způsobenou na věcech, které pojištěný přepravuje dopravním prostředkem provozovaným ve vlastní režii mimo rámec přepravních smluv;
  - s) za škodu na lukách, stromech, zahradních, polních i lesních kulturách, kterou způsobila zvířata při pastvě nebo volně žijící zvěř;
  - t) za škodu způsobenou v důsledku aktivní závodní účasti na dostizích, závodech a sportovních podnicích všeho druhu, jakož i na přípravě k nim;
  - u) vyplývající z vlastnictví, držby, nájmu nebo správy nemovitosti, z vlastnictví budovy, jiné stavby či díla ve stavbě nebo demolicí;
  - v) za škodu vyplývající z činnosti běžné v občanském životě, pokud ke škodné události došlo v domácnosti, kterou pojištěný navštívil během svého pobytu v cizině (s výjimkou škod způsobených na zdraví).
2. Z pojištění nevzniká nárok na plnění:
- a) za pojištěnému uložené nebo proti němu uplatňované pokuty, penále či jiné platby, které mají represivní, exemplární nebo preventivní charakter;
  - b) za jakékoliv platby, náhrady nebo náklady požadované v souvislosti s uplatněním práva na ochranu osobnosti, či jiné obdobné nemateriální újmy;
  - c) za platby náležející v rámci odpovědnosti za vady a odpovědnosti za prodlení;
  - d) v případě jakékoliv náhrady škody přisouzené soudem Spojených států amerických nebo Kanady.
3. Pojištění se dále nevztahuje:
- a) na odpovědnost za škodu, za kterou pojištěný odpovídá svému manželu, sourozenci, příbuzným v řadě přímé, osobám, které s ním žijí ve společné domácnosti, společníku pojištěného nebo osobám, které vykonávají činnost společně s pojištěným na základě smlouvy o sdružení nebo jejich manželům, sourozencům či příbuzným v řadě přímé nebo osobám, které žijí se společníkem ve společné domácnosti;
  - b) na odpovědnost za škodu vzniklou podnikatelskému subjektu, ve kterém má pojištěný, jeho manžel, sourozenec, příbuzný v řadě přímé nebo osoba, která žije s pojištěným ve společné domácnosti, většinovou majetkovou účast nebo ve kterém má většinovou majetkovou účast společník pojištěného nebo osoba, která vykonává činnost společně s pojištěným na základě smlouvy o sdružení, nebo

jejich manžel, sourozenec, příbuzný v řadě přímé nebo osoba žijící s ním ve společné domácnosti;

- c) na nároky z odpovědnosti za škodu mezi pojištěnými jedním pojištěním (s výjimkou škod způsobených na zdraví).

4. Je-li v pojistné smlouvě pojištěno některé pojistné nebezpečí uvedené v bodu 1 až 3 tohoto článku, platí i pro toto pojištění, že se nevztahuje na odpovědnost za škodu způsobenou ostatními pojistnými nebezpečími vyloučenými v bodu 1 až 3 tohoto článku.
5. V pojistné smlouvě lze ujednat, že pojištění se nevztahuje i na odpovědnost za škodu vzniklou jinak než způsoby uvedenými v bodu 1 až 3 tohoto článku.

## **Článek 5 Plnění pojišťovny**

1. Pojistné plnění se stanoví jako náhrada škody, za kterou pojištěný odpovídá podle obecně závazných právních předpisů. Plnění se poskytne v rozsahu právních předpisů upravujících náhradu škody a za podmínek stanovených těmito všeobecnými pojistnými podmínkami nebo pojistnou smlouvou. Pokud se plnění poskytuje cizozemci a nelze je poskytnout v české měně, poskytne se v převoditelné cizí měně podle kurzovního lístku vydaného Českou národní bankou platného v době škodné události.

2. Jestliže pojištěný nahradil poškozenému škodu sám, je pojišťovna oprávněna přezkoumat a zhodnotit všechny skutečnosti týkající se vzniku práva na plnění z pojištění, rozsahu a výše škody, jakoby k náhradě škody pojištěným nedošlo.
3. Má-li pojištěný vůči poškozenému nebo jiné osobě právo na vrácení vyplacené částky nebo snížení důchodu nebo jiného opakovaného plnění či na zastavení jeho výplaty, přechází toto právo na pojišťovnu, pokud za pojištěného tuto částku zaplatila. Na pojišťovnu přechází též právo pojištěného na úhradu nákladů uvedených v článku 8 tohoto oddílu všeobecných pojistných podmínek, které pojištěnému byly příznány proti odpůrci, pokud je pojišťovna za pojištěného zaplatila.
4. Pojištěný má rovněž právo, aby za něj pojišťovna zaplatila částku, kterou je pojištěný povinen uhradit:
  - a) pojistiteli (ve smyslu zákona) v případě přechodu práva poškozeného z důvodu pojistitelem poskytnutého pojistného plnění;
  - b) v důsledku vypořádání solidární odpovědnosti škůdců;
  - c) v případě postihu, tj. uplatnění práva na úhradu toho, co byl povinen plnit poškozenému ten, kdo odpovídal za škodu způsobenou zaviněním pojištěného; to vše za předpokladu, že z odpovědnosti pojištěného za škodu, ke které se tyto částky vážou, by

vznikl nárok na plnění z pojištění sjednaného podle těchto všeobecných pojistných podmínek.

## Článek 6

### Hranice pojistného plnění, limity plnění

1. Horní hranicí pojistného plnění je limit pojistného plnění.
2. Nebylo-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, celkové plnění z jedné škodné události nesmí přesáhnout limit pojistného plnění stanovený v pojistné smlouvě. To platí i pro součet všech plnění z více časově spolu souvisejících událostí, které vyplývají přímo nebo nepřímo ze stejného zdroje, příčiny, události, okolnosti, závady či jiného nebezpečí (dále jen „sériová škodná událost“). Pro vznik sériové škodné události je rozhodný vznik první škodné události v sérii.
3. V pojistné smlouvě mohou být v rámci limitu plnění stanoveny sublimity pojistného plnění pro sjednaná pojistná nebezpečí.
4. Nebylo-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, plnění z jedné škodné události, které je poskytováno z důvodu pojistného nebezpečí omezeného sublimitem, nesmí přesáhnout tento stanovený sublimit. To platí i pro plnění ze sériové škodné události.
5. Není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, nesmí cel-

kové plnění pojišťovny ze škodných událostí nastalých v pojistné době, přesáhnout dvojnásobek limitu, sublimitu pojistného plnění stanoveného v pojistné smlouvě pro sjednaná pojistná nebezpečí.

## Článek 7 Spoluúčast

Není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, pojištěný se podílí na plnění z každé škodné události částkou sjednanou v pojistné smlouvě jako spoluúčast. Na plnění ze sériové škodné události se pojištěný podílí spoluúčastí jen jednou, bez ohledu na počet škodných událostí v sérii.

## Článek 8 Jiné náklady

Pojišťovna dále v rámci stanoveného limitu pojistného plnění nahradí náklady.

- a) které odpovídají nejvýše mimosmluvní odměně advokáta za obhajobu v přípravném řízení a v řízení před soudem prvního stupně v rámci trestního řízení, které je vedeno proti pojištěnému v souvislosti se škodnou událostí, pokud pojištěný splnil povinnosti mu uložené v článku 9 bodu 1 písm. c) toho oddílu všeobecných pojistných podmínek. Obdobné náklady před odvolacím soudem nahradí pojišťovna jen tehdy, jestliže se k jejich úhradě zavázala;

- b) řízení o náhradě škody před příslušným orgánem, pokud pojištěný splnil povinnosti uložené mu v článku 9 bod 1 písm. d) a e) tohoto oddílu všeobecných pojistných podmínek a pokud je pojištěný povinen tyto náklady uhradit. Náklady právního zastoupení pojištěného uhradí však pojišťovna jen tehdy, pokud se k tomu zavázala;
- c) které vynaložil poškozený v souvislosti s mimosoudním projednáváním nároku na náhradu škody, pokud je pojištěný povinen je uhradit a pokud splnil povinnosti uložené mu v článku 9 bod 1 písm. b) tohoto oddílu všeobecných pojistných podmínek.

### **Článek 9 Povinnosti pojistníka, pojištěného**

1. Vedle povinností uvedených v části I. článku 11 těchto všeobecných pojistných podmínek je pojistník, pojištěný dále povinen:
  - a) dbát, aby škodná událost nenastala, zejména nesmí porušovat povinnosti směřující k odvrácení nebo zmenšení nebezpečí, které jsou mu uloženy právními předpisy nebo na jejich základě, nebo které na sebe vzal pojistnou smlouvou, ani nesmí trpět porušování těchto povinností ze strany třetích osob (za třetí osoby se považují také všechny fyzické a právnické osoby pro pojištěného činné). Je povinen neprodleně odstranit každou závadu nebo nebezpečí, o kterém

- se dozví a které by mohlo mít vliv na vznik škodné události, nebo přijmout taková preventivní opatření, jaká je možno rozumně požadovat;
- b) oznámit pojišťovně bez zbytečného odkladu, že nastala škodná událost, sdělit, že poškozený uplatnil proti pojištěnému právo na náhradu škody ze škodné události, vyjádřit se k požadované náhradě a její výši, zmocnit pojišťovnu, aby za něj škodnou událost projednala, a dále postupovat podle pokynů pojišťovny;
- c) sdělit pojišťovně bez zbytečného odkladu, že v souvislosti se škodnou událostí bylo zahájeno trestní řízení proti pojištěnému, sdělit jméno a adresu svého obhájce a pojišťovnu informovat o průběhu a výsledcích tohoto řízení;
- d) sdělit pojišťovně bez zbytečného odkladu, že poškozený uplatňuje právo na náhradu škody u příslušného orgánu;
- e) v řízení o náhradě škody ze škodné události postupovat v souladu s pokyny pojišťovny, zejména nesmí bez souhlasu pojišťovny uzavřít dohodu o narovnání, nesmí se zavázat k náhradě promlčené pohledávky, nesmí uzavřít soudní smír, ani zapříčinit vydání rozsudku pro uznání nebo pro zmeškání. Proti rozhodnutí příslušných orgánů, které se týkají náhrady škody, je povinen se včas odvolat, pokud v odvolací lhůtě neobdrží jiný pokyn od pojišťovny;

- f) zabezpečit vůči jinému práva, která přecházejí na pojišťovnu, zejména právo na náhradu škody, jakož i právo na postih a vypořádání.

2. Dále je pojistník, pojištěný povinen na základě písemného upozornění pojišťovny odstranit zvlášť rizikové okolnosti spojené s jeho činností. Pokud tak ve stanovené přiměřené lhůtě neučiní a nastane škodná událost, která má původ v této zvlášť rizikové okolnosti, je pojišťovna oprávněna plnění ze smlouvy odmítnout.
3. Porušil-li pojistník, pojištěný povinnosti uvedené v bodu 1 nebo 2 tohoto článku a toto porušení mělo podstatný vliv na vznik škodné události nebo na výši plnění pojišťovny nebo tímto porušením došlo ke ztížení zjištění právního důvodu plnění, rozsahu nebo výše škody nebo ke zmaření možnosti pojišťovny s úspěchem uplatnit práva uvedená v bodu 1 písm. f) tohoto článku, má pojišťovna vůči němu právo na náhradu až do výše poskytnutého plnění. Porušil-li pojistník, pojištěný povinnosti uvedené v bodu 1 písm. b) nebo e) tohoto článku, je pojišťovna oprávněna plnění ze smlouvy odmítnout.

### **Článek 10 Výkladová ustanovení**

Pro účely tohoto pojištění se rozumí:  
**Poškozením věci** změna stavu věci, kterou je objektiv-

ně možno odstranit opravou nebo taková změna stavu věci, kterou objektivně není možno odstranit opravou, přesto však je použitelná k původnímu účelu.

**Zničením věci** změna stavu věci, kterou objektivně není možno odstranit opravou, a proto věc již nelze dále používat k původnímu účelu.

**Vozidlem** silniční vozidlo, zvláštní vozidlo a trolejbus; silničním vozidlem je vozidlo druhu moped, motocykl, tříkolka nebo čtyřkolka, osobní automobil, autobus, nákladní automobil, speciální automobil, tahač, přípojné vozidlo; zvláštním vozidlem je vozidlo druhu traktor a jeho přípojná vozidla (včetně jednonápravového traktoru s přívěsem), pracovní stroj samojízdný, pracovní stroj přípojný a vozidla kategorie R; zvláštním vozidlem kategorie R jsou ostatní vozidla, která nelze zařadit do výše uvedených kategorií, zejména sněžný skútr, rolba, čtyřkolka určená pro přepravu materiálů nebo technologií; za vozidlo se nepovažuje invalidní vozík.

**Životním prostředím** vše, co vytváří přirozené podmínky existence organismů včetně člověka a je předpokladem jejich dalšího vývoje. Jeho složkami jsou zejména ovzduší, voda, horniny, půda, organismy, ekosystémy a energie.

**Ekologickou újmu** ztráta nebo oslabení přirozených funkcí ekosystémů, vznikající poškozením jejich složek nebo narušením vnitřních vazeb a procesů v důsledku lidské činnosti.

**Užíváním věci stav**, kdy pojištěný má věc movitou či nemovitou (nikoliv právo užívání prostor v nemovité vě-

ci) ve své moci a využívá její užité vlastnosti.

**Sesedáním půdy** klesání zemského povrchu směrem do centra Země v důsledku působení přírodních sil nebo lidské činnosti.

**Sesouváním půdy** pohyb hornin z vyšších poloh svahu do nižších, ke kterému dochází působením zemské tíže nebo lidské činnosti při porušení podmínek rovnováhy svahu.

**Finanční škodou** jiná majetková újma, která vznikla jinak než úrazem, jiným poškozením zdraví, poškozením, zničením nebo pohřešování věci.

## ODDÍL C POJIŠTĚNÍ CESTOVNÍCH ZAVAZADEL

Pojištění cestovních zavazadel se sjednává jako pojištění škodové.

### Článek 1

#### Pojistná událost a pojistná nebezpečí

1. Pojistnou událostí je nahodilá skutečnost vyvolaná sjednaným pojistným nebezpečím, se kterou je spojen vznik povinnosti pojišťovny poskytnout pojistné plnění.
2. Za nahodilou skutečnost se nepovažuje skutečnost způsobená pojistným nebezpečím, které nastalo v důsledku úmyslného jednání nebo úmyslného opomenutí pojistníka, pojištěného, případně jiné osoby z jejich podnětu nebo jednáním, o kterém tyto osoby věděly.

3. Není-li dále nebo v pojistné smlouvě ujednáno jinak, pojištění se sjednává pro případ poškození, zničení nebo ztráty pojištěných věcí těmito pojistnými nebezpečími:
  - a) požár, výbuch, přímý úder blesku, pád letadla, případně jeho části nebo nákladu;
  - b) povodeň nebo záplava;
  - c) vichřice nebo krupobití;
  - d) sesouvání půdy, zřícení skal nebo zemin, sesouvání nebo zřícení sněhových lavin;
  - e) pád stromů, stožárů nebo jiných předmětů;
  - f) tíha sněhu nebo námrazy;
  - g) zemětřesení;
  - h) voda vytékající z vodovodních zařízení; a dále pro tato pojistná nebezpečí:
    - i) odcizení věci krádeží vloupáním nebo loupeží;
    - j) poškození, zničení, odcizení nebo ztrátu pojištěných věcí při dopravní nehodě
4. Není-li dále nebo v pojistné smlouvě ujednáno jinak, pojištění se vztahuje i na případy:
  - a) kdy došlo k poškození nebo zničení pojištěných věcí, které nastalo jako bezprostřední následek poškození nebo zničení dosud bezvadných a funkčních stavebních součástí budov, ve kterých jsou umístěny pojištěné věci, působením pojistných nebezpečí uvedených v bodu 3 tohoto článku pod písm. a) až h);
  - b) kdy byla pojištěná věc poškozena nebo zničena jedním pachatelem, které směřovalo k odcizení pojištěné věci;



## Článek 2

### Pojištěné věci a pojistná hodnota

1. Pojištění se vztahuje na cestovní zavazadla a věci osobní potřeby, obvyklé pro daný účel cesty, které si pojištěný vzal na cestu, případně je prokazatelně pořídil během cesty.
2. Pojistnou hodnotou pojištěných věcí, ve smyslu bodu 1 tohoto článku, je časová cena pro pojištěné věci, tj. cena, kterou měla věc bezprostředně před pojistnou událostí; stanoví se z nové ceny věci, přičemž se přihlíží ke stupni opotřebení nebo jiného znehodnocení anebo k zhodnocení věci, k němuž došlo její opravou, modernizací nebo jiným způsobem.

## Článek 3

### Výluky z pojištění

1. Vedle obecných výluk z pojištění uvedených v části I. čl. 10 těchto všeobecných pojistných podmínek se pojištění dále nevztahuje na:
  - a) nahodilou skutečnost způsobenou následkem vady, kterou měla pojištěná věc již v době uzavření pojištění, a která měla či mohla být známa pojistníkovi nebo pojištěnému bez ohledu na to, zda byla známa pojišťovně,
  - b) věci sloužící k podnikání nebo k výkonu povolání,
  - c) motorová vozidla, přívěsy, návěsy, motocykly, mo-

- tokola, malotraktory s výkonem motoru nad 4 kW nebo jiná podobná zařízení s vlastním pojezdovým pohonem, to vše včetně veškerých jejich příslušenství, součástí, součástek, náhradních dílů atd.,
- d) letadla a zařízení pro létání všeho druhu, to vše včetně veškerých jejich příslušenství, součástí, součástek, náhradních dílů atd.,
  - e) lodě a jiná plavidla s výjimkou malých plavidel (viz článek 7 tohoto oddílu těchto všeobecných pojistných podmínek), to vše včetně veškerých jejich příslušenství, součástí, součástek, náhradních dílů atd.,
  - f) plány a projekty,
  - g) hodnotu věci vyplývající z autorského práva a práva průmyslového vlastnictví,
  - h) věci převzaté některou z oprávněných osob k výrobě, zpracování, úpravě, opravě, úschově nebo za účelem poskytnutí jiné služby,
  - i) peníze, vkladní knížky, platební karty, vkladové listy, telefonní karty, cenné papíry a jiné obdobné dokumenty, cestovní pasy, řidičské průkazy, jízdenky, letenky a jiné doklady, průkazy a oprávnění všeho druhu,
  - j) věci z drahých kovů, drahé kovy, sbírky a věci sběratelského zájmu, starožitnosti, umělecké předměty, věci zvláštní kulturní a historické hodnoty a jiné cennosti,
  - k) zvířata,
  - l) fotoaparáty, kamery, audiovizuální techniku, mo-

- bilní telefony, počítače apod., včetně jejich příslušenství, odcizené krádeží vloupáním do motorového vozidla nebo jeho přívěsu,
- m) pojištěné věci, k jejichž poškození, zničení nebo odcizení krádeží vloupáním nebo loupeží došlo v době, kdy byly svěřeny dopravci k přepravě na potvrzenku nebo podle pokynů dopravce uloženy v prostoru určeném pro společnou přepravu zavazadel. Tato výluka neplatí, jestliže k poškození, zničení, krádeži nebo ztrátě věci došlo v důsledku dopravní nehody, při které pojištěný utrpěl úraz, čímž byl zbaven možnosti si tyto věci opatrovat,
  - n) pojištěné věci v době, kdy byly předány na potvrzení do úschovy.
2. Z pojištění dále nevzniká právo na plnění za nepřímé škody všeho druhu (např. ušlý výdělek, ušlý zisk, pokuty, manka, nemožnost používat pojištěnou věc) a za vedlejší výlohy (expresní příplatky jakéhokoliv druhu, náklady právního zastoupení apod.).

## Článek 4

### Hranice pojistného plnění

Horní hranice pojistného plnění je určena limitem pojistného plnění, jehož výše je uvedena v pojistné smlouvě.

## Článek 5 Plnění pojišťovny

1. Byla-li pojistnou událostí pojištěná věc poškozena, vzniká pojištěnému právo, aby mu pojišťovna vyplatila částku odpovídající přiměřeným nákladům na opravu poškozené věci, a to nejvýše do časové ceny pojištěné věci. Takto stanovenou částku sníží pojišťovna o cenu zbytků nahrazovaných částí poškozené věci;
2. Byla-li pojistnou událostí pojištěná věc zničena, odcizena nebo ztracena, vzniká pojištěnému právo, aby mu pojišťovna vyplatila částku odpovídající časové ceně pojištěné věci. Takto stanovenou částku sníží pojišťovna o cenu zbytků zničené věci.
3. Byly-li pojištěné nosiče dat a záznamy na nich poškozeny, zničeny odcizeny či ztraceny, vzniká pojištěnému právo, aby mu pojišťovna vyplatila částku odpovídající přiměřeně vynaloženým nákladům na opravu u věcí poškozených nebo materiálovým nákladům na reprodukci u věcí zničených, odcizených či ztracených, od které odečte cenu zbytků poškozené nebo zničené věci. Pokud pojištěný náklady na reprodukci nebo opravu nevyvaložil, je pojišťovna povinna vyplatit pouze hodnotu materiálu vloženého do postižené věci.
4. V případě poškození, zničení, odcizení nebo ztráty po-

jištěných věcí při dopravní nehodě vzniká právo na plnění pouze v důsledku dopravní nehody, jejímž účastníkem byl pojištěný. Na ztrátu věcí se však pojištění vztahuje jen tehdy, byl-li pojištěný při této nehodě v důsledku úrazu zbaven možnosti si věci opatrovat.

5. Je-li sjednána v pojistné smlouvě spoluúčast, odečítá ji pojišťovna z plnění při každé pojistné události.
6. Pojistné plnění vyplácí pojišťovna v české měně.

## Článek 6 Povinnosti pojistníka, pojištěného

1. Vedle povinností uvedených v části I. čl. 11 těchto všeobecných pojistných podmínek je pojistník nebo pojištěný povinen pokud není v pojistné smlouvě stanoveno jinak:
  - a) bez zbytečného odkladu poskytnout pravdivá vysvětlení o příčinách a rozsahu škody, vyčíslit nároky na plnění, předložit doklady, které jsou potřebné ke zjištění okolností rozhodných pro posouzení nároku na pojistné plnění a jeho výše, předložit pojišťovně seznam všech poškozených, zničených, odcizených nebo ztracených věcí s uvedením roku pořízení a ceny, za kterou byla věc pořízena a umožnit pojišťovně pořídit si kopie těchto dokladů a dále umožnit pojišťovně provést šetření, kterých je k tomu třeba;

- b) vyčkat s opravou pojištěných věcí poškozených pojistnou událostí nebo s likvidací zbytků zničených pojištěných věcí na pokyn pojišťovny, nejdéle však 30 dnů ode dne oznámení pojistné události, pokud není potřeba z bezpečnostních, hygienických, ekologických nebo jiných závažných důvodů s opravou pojištěných věcí nebo s likvidací jejich zbytků začít dříve;
- c) pokud pojišťovna nebo jí pověřené osoby nedaly příslušný pokyn k zahájení oprav nebo odstraňování zbytků ve lhůtě uvedené v písm. b) tohoto bodu, může zahájit opravy nebo likvidaci zbytků, avšak pro zdokumentování výše škody musí oprávněná osoba, pořídit dokumentaci (foto, video záznam, popis průběhu škody, soupis poškozených nebo zničených věcí apod.);
- d) sdělit pojišťovně bez zbytečného odkladu, že v souvislosti s pojistnou událostí bylo zahájeno trestní řízení a pojišťovnu informovat o průběhu a výsledcích tohoto řízení;
- e) bez zbytečného odkladu oznámit pojišťovně, že se našla věc odcizená nebo ztracená v souvislosti s pojistnou událostí a v případě, že již obdržel pojistné plnění za tuto věc, vrátit pojišťovně plnění snížené o přiměřené náklady potřebné na opravu této věci, pokud byla poškozena v době od pojistné události do doby, kdy byla nalezena, případně je povinen vrátit hodnotu zbytků, pokud v uvedené době byla věc zničena;

- f) doklady ze zahraničí předložit v českém překladu, úředně ověřeném, který si pojištěný pořídí na vlastní náklad;
- g) oznámit pojišťovně bez zbytečného odkladu, že má souběžně sjednáno ohledně týchž pojištěných věcí další pojištění proti témuž pojistnému nebezpečí a je povinen oznámit pojišťovně obchodní jméno tohoto pojistitele a výši stanovených pojistných částek nebo limitů plnění.

2. Porušil-li pojistník, pojištěný některou z povinností uvedených v bodu 1 tohoto článku a dále části I. čl. 11 těchto všeobecných pojistných podmínek a toto porušení mělo podstatný vliv na vznik pojistné události nebo na výši pojistného plnění pojišťovny nebo tímto porušením došlo ke ztížení zjištění právního důvodu plnění, jeho rozsahu nebo výše, má pojišťovna právo plnění ze smlouvy přiměřeně snížit podle závažnosti tohoto porušení. To neplatí, jde-li o porušení povinností ohlásit pojistnou událost bez zbytečného odkladu [části I. čl. 11 písm. f) těchto všeobecných pojistných podmínek], pokud pojistník, pojištěný tuto povinnost nemohli splnit z vážných důvodů.

## Článek 7 Výkladová ustanovení

Pro účely tohoto pojištění:

**Poškozením věci** se rozumí změna stavu věci, kterou je objektivně možno odstranit opravou nebo taková změna stavu věci, kterou objektivně není možno odstranit opravou, přesto však je věc použitelná k původnímu účelu.

**Zničením věci** se rozumí změna stavu věci, kterou objektivně není možno odstranit opravou a proto věc již nelze dále používat k původnímu účelu.

**Ztrátou věci nebo její části** se rozumí stav, kdy oprávněná osoba nezávisle na své vůli pozbyla možnost s pojištěnou věcí nebo její částí nakládat v příčinné souvislosti s tím, že v místě pojištění nastalo a na pojištěnou věc nebo její část bezprostředně působilo některé z těchto sjednaných pojistných nebezpečí stanovených v tomto oddíle těchto všeobecných pojistných podmínek:

- a) požár, výbuch, přímý úder blesku, pád letadla, případně jeho části nebo nákladu;
- b) povodeň nebo záplava;
- c) sesouvání půdy, zřícení skal nebo zemin, sesouvání nebo zřícení sněhových lavin;
- d) pád stromů, stožárů nebo jiných předmětů;
- e) tíha sněhu nebo námrazy;
- f) zemětřesení;
- g) voda vytékající z vodovodních zařízení.

**Požárem** se rozumí oheň v podobě plamene, který provází hoření a vznikl mimo určené ohniště nebo takové ohniště opustil a šíří se vlastní silou.

Požárem není žhnutí a doutnání s omezeným přístupem kyslíku ani působení užitkového ohně a jeho tepla. Požárem

dále není působení tepla při zkratu v elektrickém vedení (zařízení), pokud se plamen vzniklý zkratem dále nerozšířil.

Pojistnou událostí z důvodu tohoto pojistného nebezpečí je i poškození nebo zničení pojištěné věci zplodinami požáru nebo hašením nebo stržením při zdolávání požáru či při odstraňování jeho následků.

**Výbuchem** se rozumí náhlý ničivý projev tlakové síly spočívající v rozpínavosti plynů nebo par (velmi rychlá chemická reakce nestabilní soustavy). Za výbuch tlakové nádoby (kotle, potrubí apod.) se stlačeným plynem nebo párou se považuje roztržení jejích stěn v takovém rozsahu, že došlo k náhlému vyrovnání tlaku mezi vněškem a vnitřkem nádoby.

Výbuchem není prudké vyrovnání podtlaku (imploze) ani aerodynamický třesk způsobený provozem letadla. Pro účely těchto doplňkových pojistných podmínek výbuchem není reakce ve spalovacím prostoru motorů, v hlavních střelných zbraních ani v jiných zařízeních, v kterých se energie výbuchu cílevědomě využívá.

**Přímým úderem blesku** se rozumí přímý zásah blesku (atmosférického výboje) do pojištěné věci nebo do budovy, v níž se nacházela pojištěná věc. Aby vzniklo právo na pojistné plnění, musí být místo přímého úderu blesku do pojištěné věci nebo do budovy, v níž se nacházela pojištěná věc, spolehlivě zjištěno podle tepelně mechanických stop.

Pojistnou událostí z důvodu tohoto pojistného nebezpečí však není poškození nebo zničení elektrických a elek-

tronických přístrojů, spotřebičů, elektrických strojů a motorů, elektronických prvků a elektrotechnických součástek a podobných pojištěných věcí nebo jejich součástí přepětím nebo indukci, která nastala v souvislosti s úderem blesku.

**Pádem letadla** se rozumí náraz nebo zřícení letadla s posádkou, jeho částí nebo jeho nákladu. Nárazem nebo zřícením letadla s posádkou se rozumí i případy, kdy letadlo odstartovalo s posádkou, ale v důsledku události, která předcházela nárazu nebo zřícení, posádka letadlo opustila.

**Povodní** se rozumí zaplavení větších či menších územních celků vodou, která se vylila z břehů vodních toků nebo z břehů nádrží nebo tyto břehy a hráze protrhla nebo byla způsobena náhlým a neočekávaným zmenšením průtočného profilu toku.

**Záplavou** se rozumí zaplavení pozemku, na kterém se nachází pojištěná věc, proudící nebo stojící vodou i z jiných příčin než z důvodu povodně.

Pojistnou událostí z důvodu pojistného nebezpečí povodeň nebo záplava je takové poškození nebo zničení pojištěné věci, které bylo způsobeno:

- a) přímým působením vody z povodně nebo záplavy na pojištěnou věc;
- b) předměty unášenými vodou z povodně nebo záplavy.

**Vichřicí** se rozumí dynamické působení hmoty vzduchu, která se pohybuje rychlostí 20,8 m/s a více. Není-li rychlost pohybu vzduchu v místě pojištění zjištělná, poskyt-

ne pojišťovna plnění, pokud oprávněná osoba prokáže, že pohyb vzduchu v okolí místa pojištění způsobil obdobné škody na řádně udržovaných stavbách nebo shodně odolných jiných věcech anebo že škoda při bezvadném stavu stavby nebo jiné věci mohla vzniknout pouze v důsledku vichřice.

Pojistnou událostí, z důvodu tohoto pojistného nebezpečí, je takové poškození nebo zničení pojištěné věci, které bylo způsobeno:

- a) přímým působením vichřice;
- b) tím, že vichřice strhla části budovy, stromy nebo jiné předměty na pojištěné stavby nebo jiné pojištěné věci;
- c) v příčinné souvislosti s tím, že vichřice poškodila části staveb.  
Pojištění se však nevztahuje na poškození nebo zničení pojištěné věci, jestliže škoda nastala přímo nebo nepřímo:
- d) v souvislosti s tím, že budova byla bez oken, dveří či s odstraněnou, neúplnou nebo provizorně provedenou střešní krytinou (fólie, lepenka apod.) nebo v souvislosti s tím, že na pojištěné budově byly prováděny stavební práce;
- e) v důsledku zchátralých, shnilých nebo jinak poškozených střešních konstrukcí;
- f) vniknutím deště, krup, sněhu nebo nečistot nezavřenými okny nebo jinými otvory, pokud tyto otvory nevznikly působením vichřice.

**Krupobitím** se rozumí jev, při kterém kousky ledu různého tvaru, velikosti, hmotnosti a hustoty vytvořené v atmosféře dopadají na pojištěnou věc.

Pojistnou událostí z důvodu tohoto pojistného nebezpečí je takové poškození nebo zničení pojištěné věci, které bylo způsobeno:

a) přímým působením krupobití;

b) v příčinné souvislosti s tím, že krupobití poškodilo části budovy.

Pojištění se však nevztahuje na poškození nebo zničení pojištěné věci, jestliže škoda nastala přímo nebo nepřímo:

- c) v souvislosti s tím, že budova byla bez oken, dveří či s odstraněnou, neúplnou nebo provizorně provedenou střešní krytinou (fólie, lepenka apod.) nebo v souvislosti s tím, že na pojištěné budově byly prováděny stavební práce;
- d) v důsledku zchátralých, shnilých nebo jinak poškozených střešních konstrukcí;
- e) vniknutím deště, krup, sněhu nebo nečistot nezavřenými okny nebo jinými otvory, pokud tyto otvory nevznikly působením krupobití.

**Sesouváním půdy, zřícením skal nebo zemin** se rozumí sesuv půdy, zřícení skal nebo zemin vzniklé působením gravitace a vyvolané porušením dlouhodobé rovnováhy, ke které svahy zemského povrchu dospěly vývojem a pokud k nim došlo v důsledku přímého působení přírodních a klimatických vlivů a nikoli v důsledku lidské činnosti (např. průmyslovým nebo stavebním provozem).

Sesouváním půdy není klesání zemského povrchu v důsledku působení přírodních sil nebo lidské činnosti.

Pojištění se však nevztahuje na poškození nebo zničení pojištěné věci, jestliže škoda nastala přímo nebo nepřímo v důsledku objemových změn základové půdy.

**Sesouváním nebo zřícením sněhových lavin** se rozumí jev, kdy masa sněhu nebo ledu se náhle po svazích uvede do pohybu a řítí se do údolí.

**Zemětřesením** se rozumí otřesy zemského povrchu vyvolané pohybem v zemské kůře, které dosahují alespoň 6. stupně mezinárodní stupnice udávající makroseismické účinky zemětřesení (MSK-64).

**Tíhou sněhu nebo námrazy** se rozumí destruktivní působení jejich nadměrné hmotnosti na střešní krytiny, nosné nebo ostatní konstrukce.

Pojištění se však nevztahuje na poškození nebo zničení pojištěné věci, jestliže škoda nastala přímo nebo nepřímo v důsledku zchátralých, shnilých nebo jinak poškozených střešních a ostatních konstrukcí.

**Vodou vytékající z vodovodních zařízení** se rozumí:

- voda unikající mimo místo určené z pevně a řádně instalovaných vodovodních potrubí, armatur a pevně a řádně připojených sanitárních zařízení nebo zařízení pro ohřev vody a z odváděcích potrubí uvnitř stavby;
- voda, pára nebo nemrzoucí topné medium unikající z potrubí nebo zařízení teplovodního, horkovodního nebo parního vytápění uvnitř staveb;

c) voda nebo pára unikající mimo místo určené z vodovodních, teplovodních, horkovodních, parovodních nebo kanalizačních řadů nebo přípojek na ně;

d) voda vytékající z řádně připojených automatických praček, myček, zařízení na ohřev vody a podobných zařízení v důsledku závad na přívodním nebo odpadním potrubí těchto zařízení nebo závad na těchto zařízeních.

Za vodu vytékající z vodovodních zařízení se v žádném případě nepovažuje:

- voda unikající z dešťových svodů jakéhokoliv druhu;
- voda vystupující z odpadních potrubí a kanalizace v důsledku zvýšené hladiny spodní vody, záplav, povodní a nahromaděných vod z dešťových srážek;
- voda při mytí a sprchování a tzv. srážková voda;
- vodní pára a stříkající voda ze zařízení pro čištění nebo voda stříkající z kropicích, hasicích, mycích, zavlažovacích a obdobných zařízení;
- únik kapalin, jako jsou solanky, oleje, chladicí prostředky a jim podobné kapaliny.

**Přiměřeným nákladem na opravu věci** jsou náklady na opravu věci nebo její části, které jsou bezprostředně před pojistnou událostí v místě obvyklé.

**Přiměřenými náklady na znovupořízení věci** nebo na výrobu nové věci stejného druhu, kvality a technických parametrů jsou náklady, které jsou bezprostředně před pojistnou událostí v místě obvyklé.

Do přiměřených nákladů se nezahrnují příplatky vyplácené za práci přesčas, v noci, ve dnech pracovního volna a pracovního klidu, expresní příplatky, letecké dodávky náhradních dílů a cestovní náhrady a náklady techniků a expertů ze zahraničí.

**Pádem stromů, stožárů nebo jiných předmětů** se rozumí takový pohyb tělesa, který má znaky volného pádu. Pojistnou událostí je pád stromů, stožárů nebo jiných předmětů jen tehdy, nejsou-li tyto součástí poškozené věci nebo téhož souboru jako poškozená věc a bylo-li poškození nebo zničení pojištěné věci způsobeno:

- přímo pádem stromu, stožáru nebo jiného předmětu;
- v příčinné souvislosti s tím, že tento strom, stožár nebo jiný předmět poškodil dosud bezvadné části budovy.

**Odcizením věci krádeží vloupáním** se rozumí převlastnění si pojištěné věci, její části nebo jejího příslušenství tak, že se jí pachatel zmocnil jedním z dále uvedených způsobů:

- do uzamčeného místa pojištění se dostal tak, že je otevřel nástroji, které nejsou určeny k jeho řádnému otevření;
- do uzamčeného místa pojištění se dostal jinak než dveřmi;
- uzamčené místo pojištění otevřel originálním klíčem nebo legálně zhotoveným duplikátem, jehož se zmocnil krádeží vloupáním nebo loupeží. Za odcizení věci krádeží vloupáním se nepovažuje převlastnění si pojištěné věci, její části nebo jejího příslušenství v případech, kdy ke vniknutí do uzamčeného místa pojiš-

tění došlo nezjištěným způsobem (např. beze stop násilí, použitím shodného klíče).

**Uzamčeným místem pojištění** se rozumí stavebně ohraničený prostor budov, který má řádně uzavřeny a uzamčeny všechny vstupní dveře a který má řádně zevnitř uzavřena všechna okna a řádně zevnitř zabezpečeny všechny ostatní zvenku přístupné otvory.

Jednotlivé části a díly dveří, oken, okenních nebo balkónových dveří a ostatních stavebních prvků, jejichž demontáž ztrácí uzamčený prostor odolnost proti vniknutí pachatele, musí být ze strany venkovního prostoru zabezpečeny proti demontáži běžnými nástroji, jako jsou šroubovák, kleště, maticový klíč apod.

Za uzamčené místo pojištění se také považuje zavazadlový prostor řádně uzavřeného a uzamčeného motorového vozidla nebo přívěsu v době od 6:00 do 22:00 hod.

**Odcizením věci loupeží** se rozumí přivlastnění si pojištěné věci, její části nebo jejího příslušenství tak, že pachatel použil proti oprávněné osobě nebo jiné osobě pověřené oprávněnou osobou násilí nebo pohrůžky bezprostředního násilí.

**Věcmi zvláštní kulturní a historické hodnoty** se rozumí předměty, které mají vztah ke kulturním a historickým událostem nebo osobnostem.

**Starožitnostmi** se rozumí předměty včetně nábytku, které jsou starší než 80 let.

**Uměleckými** předměty se rozumí obrazy a jiná výtvarná

díla, dekorační a užitkové předměty ze značkového skla nebo porcelánu (např. Míšeň, Rosenthal) nebo z keramiky, dřeva, kovu a jiných materiálů, dále nástěnné, stolní a sloupové hodiny (např. kyvadlové, závažové a rámové), ručně vázané koberce, gobelíny, tapiserie a jiné umělecké předměty, jejichž cena je dána nejen výrobními náklady, ale též uměleckou kvalitou nebo autorem díla, případně mají charakter unikátu.

**Sbírkou** se rozumí soubor věcí stejného charakteru a sběratelského zájmu, přičemž součet hodnot jednotlivých věcí tvořících sbírku je nižší než hodnota sbírky jako celku.

**Motorovým vozidlem** se rozumí každé vozidlo s vlastním pojezdovým pohonem, kterému byla přidělena SPZ a které má oprávnění k provozu na veřejných komunikacích.

**Malým plavidlem** se rozumí loď nebo plovoucí těleso, jehož délka nepřesahuje 5 m; bez pohonu, popř. s vlastním strojním pohonem o výkonu do 4 kW nebo s celkovou plochou plachet do 10 m<sup>2</sup>. Plovoucím tělesem se rozumí předmět nebo pevné seskupení předmětů schopných ovladatelné plavby (např. surf, katamarán).

## ODDÍL D POJIŠTĚNÍ STORNA CESTY

Pojištění storna cesty se sjednává jako pojištění škodové.

### Článek 1 Pojistná událost

- Pojistnou událostí je storno cesty z důvodu:
  - úmrtí pojištěného nebo jeho příbuzného;
  - nově vzniklé závažné poruchy zdraví pojištěného nebo nejbližšího příbuzného pojištěného;
  - nově vzniklé lehké poruchy zdraví pojištěného.
- Pojišťovna poskytne úhradu stornopoplatků, které byl pojištěný nucen uhradit cestovní kanceláři v důsledku pojistné události.

### Článek 2 Plnění pojišťovny

- Pojišťovna poskytne v rámci jedné pojistné události pojistné plnění, dojde-li ke stornu cesty z důvodu:
  - úmrtí pojištěného
    - dědicům pojištěného;
    - spolucestujícím;
  - úmrtí příbuzného pojištěného, který nebyl uveden na společné cestovní smlouvě nebo nebyl pojištěn – příbuzným zemřelého, mají-li sjednáno pojištění storna cesty;
  - nově vzniklé závažné poruchy zdraví pojištěného
    - pojištěnému a příbuzným pojištěného, kteří jsou uvedeni na společné cestovní smlouvě a jsou pojištěni pojištěním storna cesty;

- cb) spolucestujícím;
- d) nově vzniklé závažné poruchy zdraví nejbližšího příbuzného pojištěného, který nebyl uveden na společné cestovní smlouvě nebo nebyl pojištěn – pojištěnému. Předpokladem pro poskytnutí pojistného plnění je, že z lékařského hlediska je i přítomnost pojištěného nezbytná;
- e) lehké poruchy zdraví pojištěného – pojištěnému a příbuzným pojištěného, kteří jsou uvedeni na společné cestovní smlouvě a jsou pojištěni pojištěním storna cesty.
2. Podmínkou poskytnutí pojistného plnění je stornování cesty oprávněnou osobou.
  3. Ve všech případech, kdy pojištění storna cesty bylo sjednáno méně než 10 dní před zahájením cesty, se výše pojistného plnění snižuje o polovinu.
  4. Horní hranice pojistného plnění je určena v pojistné smlouvě limitem pojistného plnění. Limit pojistného plnění se sjednává na jednu pojistnou událost pro jednoho pojištěného.

### Článek 3

#### Posuzování stupně poruchy zdraví

1. Pro posuzování stupně poruchy zdraví je rozhodující charakter (povaha), intenzita a závažnost nemoci či

úrazu uvedená v lékařské zprávě. Pokud nelze z dodané dokumentace posoudit stupeň poruchy zdraví je pojišťovna oprávněna nahlédnout do zdravotní dokumentace nebo do výpisu „Individuálního účtu pojištěnce“ vedeného jeho zdravotní pojišťovnou.

2. Pokud nebude jednoznačně zřejmé zařazení závažnosti poruchy zdraví, rozhodne o zařazení lékař pojišťovny.
3. V případě plnění pojišťovny podle článku 2 bodu 1 písm. d) o zařazení závažnosti poruchy zdraví rozhoduje lékař pojišťovny vždy.

### Článek 4

#### Výluky z pojištění

1. Vedle obecných výluk z pojištění uvedených v části I. článku 10 těchto všeobecných pojistných podmínek pojišťovna neposkytne pojistné plnění, dojde-li ke stornu cesty:
  - a) z důvodu poruchy zdraví, která se projevovala v okamžiku sjednání pojištění a bylo možno předpokládat, že její léčení nebude k datu zahájení cesty ukončeno;
  - b) u jednodenních a dvoudenních cest;
  - c) z důvodů komplikací v těhotenství včetně jejich důsledků (např. nevolnost, obava z cesty, zhoršení tělesné kondice), s výjimkou případů jednoznačného ohrožení života matky nebo počátého

dítěte do šestého měsíce těhotenství;

- d) mimo pojistnou dobu;
  - e) z důvodu psychického onemocnění nebo psychické poruchy pojištěného;
  - f) z důvodu úmrtí prarodiče pojištěného staršího 75 let, pokud nebyl pojištěn.
2. Pojišťovna není povinna poskytnout pojistné plnění, nezbaví-li pojištěný ošetřujícího lékaře mlčenlivosti vůči pojišťovně a pojišťovna nemůže z toho důvodu ukončit šetření nutné ke zjištění rozsahu její povinnosti plnit nebo odvolá-li pojištěný souhlas se zproštěním povinnosti mlčenlivosti ošetřujícího lékaře vůči pojišťovně nebo pokud pojištěný znemožní pojišťovně navázat kontakt mezi ošetřujícím lékařem a lékařem pojišťovny.
  3. Pojišťovna dále neposkytne plnění, nesplní-li pojištěný, oprávněná osoba, povinnosti uvedené v článku 5 bodu 2 až 4 tohoto oddílu.

### Článek 5

#### Povinnosti pojištěného, oprávněné osoby

Pojištěný, oprávněná osoba je povinen:

1. Provést u cestovní kanceláře storno cesty neprodleně po vzniku události, která mu neumožňuje zahájit cestu.
2. Storno cesty písemně oznámit pojišťovně prostřed-

nictvím řádně vyplněného tiskopisu pojišťovny Oznámení pojistné události z pojištění storna cesty (dále jen „Oznámení“).

3. K Oznámení:
  - a) přiložit kopii cestovní smlouvy, pokud byla vystavena;
  - b) přiložit doklady o zaplacení pojistného a zaplacení cesty;
  - c) doložit případně další doklady, které si pojišťovna vyžádá; dále podle charakteru pojistné události;
  - d) nechat vystavit Lékařskou zprávu na Oznámení ošetřujícím lékařem;
  - e) v případě pojistné události uvedené v článku 2 bod 1 písm. a) a b) tohoto oddílu přiložit úmrtní list.
4. Nechat potvrdit cestovní kanceláří výši stornopoplatků na Oznámení a přiložit kopii stornofaktury, je-li cestovní kanceláří vystavena.
5. Udělit pojišťovně písemný souhlas k vydání výpisu „Individuálního účtu pojistněnce“ jeho zdravotní pojišťovnou, který bude vyžádán, pokud nelze z dodané lékařské dokumentace posoudit stupeň poruchy zdraví.

## Článek 6 Výkladová ustanovení

Pro účely tohoto pojištění se rozumí:

**Cestovní kanceláří** subjekt, který organizuje cestu

(cestovní kancelář, cestovní agentura, dopravní společnost, ubytovací zařízení, apod.).

**Cestou** cestovní kanceláří organizované cesty a pobyty pro skupiny a jednotlivce se společnou nebo individuální dopravou.

**Cestovní smlouvou** písemný dokument (smlouva) uzavřený mezi zákazníkem a cestovní kanceláří, z něhož musí být zřejmé zahájení cesty, další osoby společně cestující, cena cesty a cena dalších služeb, označení sjednaného pojištění a výše zaplacené ceny.

**Příbuzným pojištěného** otec, matka, manžel, manželka, děti, sourozenci, prarodiče, vnoučata, rodiče manžela nebo manželky pojištěného.

**Nejbližším příbuzným pojištěného** manžel, manželka, otec, matka, syn a dcera.

**Spolucestujícími** osoby, které jsou uvedeny na společné cestovní smlouvě a mají rovněž sjednáno pojištění storna cesty.

**Stornem cesty** odstoupení od cestovní smlouvy uplatněné u cestovní kanceláře v době trvání pojištění storna cesty.

**Stornopoplatkem** poplatek cestovní kanceláří za storno cesty (odstupné při odstoupení od cestovní smlouvy), jehož výše se stanoví podle podmínek cestovní kanceláře. Stornopoplatkem nejsou smluvní pokuty, poplatky za fakultativní výlety, poplatky za jiné fakultativní služby, např. pronájem vozu, zaplacené pojistné.

**Lehkou poruchou zdraví** méně závažné náhlé one-

mocnění/úraz, léčené ambulantně, které svou povahou a intenzitou vede k částečné ztrátě soběstačnosti a nepřetržitě znemožňuje pojištěnému výkon obvyklé činnosti. Podmínkou výplaty pojistného plnění je, že lehká porucha zdraví vznikla v době trvání pojištění storna cesty a k datu nástupu cesty nebyla léčba ukončena.

**Závažnou poruchou zdraví** závažné náhlé onemocnění/ úraz, které svou povahou, intenzitou a závažností vede k plné ztrátě soběstačnosti pojištěného, vyžaduje zpravidla nemocniční léčení a po jeho skončení pokračuje léčba ambulantně. Podmínkou výplaty pojistného plnění je, že závažná porucha zdraví vznikla v době trvání pojištění storna a k datu nástupu cesty nebyla léčba ukončena.

**Částečnou ztrátou soběstačnosti** to, že pojištěný není schopen sám, bez pomoci druhé osoby, provádět některé běžné úkony denního života.

**Plnou ztrátou soběstačnosti** to, že pojištěný není schopen sám, bez pomoci druhé osoby, provádět většího úkonů běžného života nepřetržitě 24 hodin denně.

## ODDÍL E ÚRAZOVÉ POJIŠTĚNÍ

Úrazové pojištění se sjednává jako pojištění obnosové.



## **Článek 1**

### **Druhy pojistného plnění**

1. Pojistitel poskytuje z úrazového pojištění pojistné plnění
  - za dobu nezbytného léčení (článek 8),
  - za trvalé následky úrazu (článek 9),
  - za smrt následkem úrazu (článek 10).
2. Pro to, zda se pojištění vztahuje na všechny uvedené druhy pojistných plnění nebo jen na některé z nich, je rozhodující obsah pojistné smlouvy.

## **Článek 2**

### **Pojistné částky**

Pojistitel má právo stanovit pro jednotlivé sazby úrazového pojištění a druhy pojistných plnění maximální a minimální pojistné částky, na které lze pojištění sjednat.

## **Článek 3**

### **Pojistná událost**

1. Pojištění se vztahuje na události, které nastanou za trvání pojištění během cesty a pobytu. Pokud nebylo dohodnuto v pojistné smlouvě jinak, vztahuje se pojištění na úrazy pojištěného, ke kterým dojde při jakékoliv činnosti s výjimkou činností uvedených v článku 4.

2. Pojistnou událostí v úrazovém pojištění je úraz pojištěného. Úrazem se rozumí neočekávané a náhlé působení zevních sil nebo vlastní tělesné síly nezávisle na vůli pojištěného, ke kterému došlo během trvání pojištění a kterým bylo pojištěnému způsobeno poškození zdraví nebo smrt. Pro účely úrazového pojištění se poškozením zdraví rozumí tělesné poškození, které je uvedeno v oceňovacích tabulkách pojistitele.
3. Pojistitel plní i za újmy na zdraví, které byly pojištěnému způsobeny
  - a) nemocí vzniklou výlučně následkem úrazu;
  - b) zhoršením následků úrazu nemocí, jíž pojištěný trpěl před úrazem;
  - c) místním hnisáním po vniknutí choroboplodných zárodků do otevřené rány způsobené úrazem a nákazou tetanem při úrazu;
  - d) diagnostickými, léčebnými a preventivními zákroky provedenými za účelem léčení následků úrazu.

## **Článek 4**

### **Výluky z pojištění**

1. Pojistnou událostí není:
  - a) vznik a zhoršení kýl (hernií), nádorů všeho druhu a původu, amoce sítnice, vznik a zhoršení aseptických zánětů pochev šlachových, úponů svalových,

- tíhových váček, synovitid, epikondylitid a výhřez meziobratlové ploténky a s ním související obtíže, včetně vertebrogenních algických syndromů, a to ani v případě, kdy vyvolávajícím momentem vyjmenovaných obtíží je úraz;
  - b) infekční nemoc, i když byla přenesena zraněním, a pracovní úraz a nemoc z povolání, pokud nemají povahu úrazu podle článku 11;
  - c) následek diagnostických, léčebných a preventivních zákroků, které nebyly provedeny za účelem léčení následků úrazu;
  - d) dojde-li v důsledku úrazu ke zhoršení nebo projevení se nemoci, včetně zhoršení či projevení se obtíží majících původ v degenerativních změnách;
  - e) sebevražda, pokus o ni a ani úmyslné sebepoškození.
2. Pojistitel neplní z událostí, k nimž dojde
    - a) v souvislosti s řízením motorového vozidla při automobilových nebo motocyklových soutěžích a při přípravě na ně, a to ani v případech, kdy se pojištěný zúčastní těchto soutěží nebo přípravy na ně jako spolujezdec;
    - b) vykonává-li pojištěný funkci pilota nebo jiného člena posádky letadla s výjimkou toho, vykonává-li tuto činnost jako své povolání na palubě dopravního letadla letecké společnosti přepravujícího oso-

by nebo náklad; při létání s bezmotorovými letadly, větroni s pomocným motorem a ultralehkými letadly, při závěsném létání, paraglidingu a létání v balonech, při seskocích a letech s padákem z letadel i z výšin;

- c) při výkonu horolezeckého sportu, vysokohorské turistice, při lovu spojeném s jízdou na koni, hloubkovém potápění s nutností dýchacího přístroje a při provozování extrémních, tzv. adrenalinových sportů jako je např. canyoning, sky-surfing, sky-bungee, bungee-jumping, shark-diving, mega-diving, rocket-bungee, heli-skiing (biking), rafting, black-water-rafting apod., není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak;
- d) v důsledku nebo v souvislosti s řízením motorového vozidla, pro něž pojištěný neměl v době pojistné události řídičské oprávnění.

### **Článek 5**

#### **Výplata pojistného plnění**

1. Z pojištění pojišťovna poskytne jednorázové plnění splatné v České republice a v české měně.
2. Pojišťovna nenese náklady spojené s cestou pojištěného do zahraničí či ze zahraničí z důvodu zjištění rozsahu povinnosti pojišťovny plnit.
3. Pojišťovna nenese náklady na cestu ze zahraničí či

do zahraničí vzniklé v souvislosti s úrazem pojištěného.

### **Článek 6**

#### **Povinnosti pojištěného**

1. Povinností pojištěného je bez zbytečného odkladu vyhledat po úrazu lékařské ošetření, léčit se podle pokynů lékaře a vyžaduje-li to pojistitel, dát se na jeho náklady vyšetřit lékařem, kterého pojišťovna určí. V případě pozdního ošetření, které mělo vliv na délku léčení a rozsah trvalých následků, má pojišťovna právo poskytnout pojistné plnění pouze za prokázanou dobu léčení dle pevně stanoveného procenta příslušné položky, u denního plnění nejvýše do maximálního počtu dní uvedeného u příslušné položky a pojistné plnění za trvalé následky adekvátně snížit.
2. V případě pochybností je povinností pojištěného prokázat, že k úrazu došlo.
3. V případě, že pojištěný požaduje kontrolní vyšetření, je povinen nést náklady tohoto vyšetření. Pokud na základě kontrolního vyšetření pojišťovna poskytne další plnění, náklady na kontrolní vyšetření pojištěnému uhradí.
4. Při hodnocení trvalých následků je pojištěný povinen prokázat se občanským průkazem či jiným platným identifikačním dokladem.

5. Pojištěný je povinen při likvidaci pojistné události předložit doklady vyžádané pojišťovnou v českém jazyce.

### **Článek 7**

#### **Určení výše plnění**

1. Výši plnění za dobu nezbytného léčení tělesného poškození způsobeného úrazem a za trvalé následky úrazu určuje pojišťovna podle zásad, uvedených dále v článku 8, 9 a 10, přepočtové tabulky a tabulek pro hodnocení tělesných poškození v úrazovém pojištění (dále jen „oceňovací tabulky“), do kterých je možné nahlédnout na obchodních místech pojišťovny.
2. Výši plnění určuje pojišťovna podle oceňovacích tabulek platných k datu uzavření pojistné smlouvy.
3. Výši plnění za smrt následkem úrazu určuje pojišťovna podle zásad uvedených v článku 10 a podle sjednané pojistné částky.

### **Článek 8**

#### **Plnění za dobu nezbytného léčení**

1. Dojde-li k úrazu pojištěného a doba, které je podle poznatků vědy obvykle třeba ke zhojení nebo ustálení tělesného poškození způsobeného úrazem (dále jen „průměrná doba nezbytného léčení“), je delší než čtyři týdny, vyplatí pojišťovna z pojistné částky

tolik procent, kolika procentům podle oceňovací tabulky A odpovídá plnění za průměrnou dobu nezbytného léčení tohoto tělesného poškození.

2. V případech uvedených v odstavci 3 tohoto článku plní pojišťovna podle počtu dní doby nezbytného léčení, která je přiměřená povaze a rozsahu tělesného poškození (dále jen „přiměřená doba nezbytného léčení“). Plnění za přiměřenou dobu nezbytného léčení tělesného poškození způsobeného úrazem určí pojišťovna ve výši tolika procent z pojistné částky, kolika procentům odpovídá přiměřená doba nezbytného léčení podle přepočtové tabulky.
3. Podle přiměřené doby nezbytného léčení pojišťovna plní tehdy, jestliže tato doba přesáhne dobu nezbytného léčení vlastního tělesného poškození způsobeného úrazem, a to
  - a) v případě uvedeném v článku 3 bod 3 písm. a), b), d) o více než čtyři týdny;
  - b) pro celkový zdravotní stav pojištěného, který nemá povahu nemoci, o více než čtyři týdny.
4. Stanoví-li tabulka A procentní rozpětí, určí pojišťovna výši plnění podle přepočtové tabulky tak, aby v rámci daného rozpětí odpovídalo pojistné plnění povaze a rozsahu tělesného poškození, které bylo pojištěnému úrazem způsobeno.
5. Do doby nezbytného léčení se nezapočítává doba,

ve které se pojištěný podroboval občasným zdravotním kontrolám, nebo rehabilitace, která byla zaměřena na zmírnění bolesti bez následné úpravy zdravotního stavu.

6. Bylo-li pojištěnému způsobeno jediným úrazem několik tělesných poškození, plní pojišťovna jen za dobu nezbytného léčení toho poškození, které je hodnoceno nejvyšším procentem.
7. Pojišťovna plní za průměrnou dobu nezbytného léčení, popřípadě za přiměřenou dobu nezbytného léčení, nejvýše za dobu jednoho roku.
8. Za dobu nezbytného léčení nevzniká právo na plnění, zemře-li pojištěný do jednoho měsíce od úrazu.
9. Právo na plnění za dobu nezbytného léčení stanovenou v procentech má pojištěný.

### **Článek 9 Plnění za trvalé následky úrazu**

1. Zanechá-li úraz pojištěnému trvalé následky, vyplatí pojišťovna z pojistné částky tolik procent, kolika procentům odpovídá pro jednotlivá tělesná poškození podle oceňovací tabulky B rozsah trvalých následků po jejich ustálení a v případě, že se neustálily do tří let ode dne úrazu, kolika procentům odpovídá jejich stav ke konci této lhůty. Stanoví-li tabulka B procent-

ní rozpětí, určí pojišťovna výši pojistného plnění tak, aby v rámci daného rozpětí odpovídalo pojistné plnění povaze a rozsahu tělesného poškození způsobeného úrazem.

2. Nemůže-li pojišťovna plnit podle předchozího odstavce proto, že trvalé následky úrazu nejsou po uplynutí šesti měsíců ode dne úrazu ještě ustáleny, avšak je již známo, jaký bude jejich minimální rozsah, poskytne pojištěnému na jeho požádání přiměřenou zálohu.
3. Týkají-li se trvalé následky úrazu části těla nebo orgánu, které byly poškozeny již před úrazem, sníží pojišťovna pojistné plnění za trvalé následky o tolik procent, kolika procentům odpovídalo předcházející poškození, určené též podle oceňovací tabulky B.
4. Způsobil-li jediný úraz pojištěnému několik trvalých následků, hodnotí pojišťovna celkové trvalé následky součtem procent pro jednotlivé následky, nejvýše však 100%.
5. Týkají-li se jednotlivé následky po jednom nebo více úrazech téhož údu, orgánu nebo jejich částí, hodnotí je pojišťovna jako celek, a to nejvýše procentem, stanoveným v oceňovací tabulce B pro anatomickou nebo funkční ztrátu příslušného údu, orgánu nebo jejich částí.

6. Jestliže před výplatou plnění za trvalé následky úrazu pojištěný zemře, nikoliv však na následky tohoto úrazu, vyplatí pojišťovna jeho dědicům částku, která odpovídá rozsahu trvalých následků úrazu pojištěného v době jeho smrti, nejvýše však částku, odpovídající pojistné částce dohodnuté pro případ smrti následkem úrazu.
7. Právo na plnění za trvalé následky úrazu má pojištěný.

### **Článek 10**

#### **Plnění za smrt následkem úrazu**

1. Byla-li úrazem způsobena pojištěnému smrt, která nastala nejpozději do tří let ode dne úrazu, vyplatí pojišťovna pojistnou částku pro případ smrti následkem úrazu.
2. Právo na plnění mají osoby určené podle § 51 odst. 2 a 3 zákona.
3. Zemře-li však pojištěný na následky úrazu a pojišťovna již plnila za trvalé následky tohoto úrazu, vyplatí jen případný rozdíl mezi pojistnou částkou pro případ smrti následkem úrazu a částkou již vyplacenou.

### **Článek 11**

#### **Oprávnění pojišťovny**

1. Pojišťovna je oprávněna požadovat údaje o zdravot-

ním stavu a zjištění zdravotního stavu nebo příčiny smrti pojištěného jsou-li pro to důvody související se stanovením výše pojistného rizika, výše pojistného a šetřením pojistné události, pokud k tomu byl pojišťovně dán souhlas pojištěného. Zjišťování zdravotního stavu nebo příčiny smrti se provádí na základě zpráv a zdravotnické dokumentace vyžádaných pojišťovnou pověřeným zdravotnickým zařízením od ošetřujících lékařů, a v případě potřeby i prohlídkou nebo vyšetřením provedeným zdravotnickým zařízením.

2. Souhlas se zjišťováním a přezkoumáváním svého zdravotního stavu dávají pojištěný a pojistník podpisem pojistné smlouvy. Souhlas se zjišťováním a přezkoumáváním zdravotního stavu osoby, která není způsobilá k právním úkonům dává její zákonný zástupce nebo opatrovník podpisem pojistné smlouvy.
3. Skutečnosti, o kterých se pojišťovna při zjišťování zdravotního stavu dozví, smí použít pouze pro svou potřebu.

### **Článek 12**

#### **Jiná ustanovení**

1. Pojišťovna je oprávněna účtovat pojistníkovi poplatky za mimořádné úkony, které provádí na žádost pojistníka a jsou uvedeny v Přehledu poplatků. Výši poplatků určuje pojišťovna a je obsažena v aktuálním Přehledu poplatků přístupném na obchodních mís-

tech pojistitele. Úhrada poplatků se provádí započtením vzájemných pohledávek. Není-li započtení možno provést, je splatná předem.

2. Oprávněná osoba je povinna předložit při likvidaci pojistné události doklady vyžádané pojišťovnou v českém jazyce.
3. Písemnými dotazy pojišťovny týkajícími se sjedáváného pojištění jsou všechny dotazy nutné k uzavření pojistné smlouvy. Těmito dotazy se rozumí i dotazy týkající se zdravotního stavu pojištěného i pojistníka.

## **ODDÍL F**

### **POJIŠTĚNÍ PRÁVNÍ OCHRANY BĚHEM CESTOVÁNÍ**

Pojištění právní ochrany během cestování se sjednává jako pojištění škodové.

### **Článek 1**

#### **Pojistná událost**

1. Pojistnou událostí se rozumí skutečné nebo údajné porušení právních předpisů a/nebo právních povinností ze strany třetích osob, jehož následkem byly narušeny oprávněné zájmy pojištěného v situacích a v případech uvedených v předmětu pojištění práv-

ní ochrany; v případě, že pojištěný uplatňuje nárok na náhradu škody, se za okamžik vzniku pojistné události považuje vznik škody, jinak okamžik, kdy došlo nebo kdy začalo docházet k porušení právních předpisů a/nebo právních povinností.

2. V případě, že vůči pojištěnému je v situacích a v případech uvedených v předmětu pojištění právní ochrany, zahájeno trestní nebo správní řízení, se pojistnou událostí rozumí skutečné nebo údajné spáchání skutku, pro které je toto řízení vedeno; za okamžik vzniku pojistné události se považuje okamžik spáchání tohoto činu nebo skutku.

## **Článek 2 Územní rozsah**

1. Toto pojištění se vztahuje na události, které vznikly v době účinnosti pojištění na území, pro které byla pojistná smlouva uzavřena, s výjimkou území České republiky.
2. Rozsah pojistného plnění včetně asistenčních služeb závisí na územní oblasti, v níž se nachází stát, kde pojistná událost nastala.
3. Odchylně od části I. článku 7 bodu 2 písm.b) těchto všeobecných pojistných podmínek se zeměpisnou oblastí Evropa rozumí území členských států Evropské unie a států tvořících Evropský hospodář-

ský prostor, vyjma území České republiky; dále Černá Hora, Chorvatsko, Srbsko a Turecko.

## **Článek 3 Předmět pojištění**

1. Předmětem pojištění je ochrana oprávněných právních zájmů pojištěného v případech:
  - a) trestního nebo správního řízení po dopravní nehodě,
  - b) nároku na náhradu škody,
  - c) sporu ze spotřebitelských vztahů s místním poskytovatelem služeb.
2. Pojišťovna v souvislosti s plněním svých závazků poskytne pojištěnému
  - a) telefonickou službu právních informací, na kterou se pojištěný může obrátit v případě jakýchkoliv obecných právních otázek, nejasností nebo v rámci prevence sporů;
  - b) právní asistenční službu poskytující pomoc, podporu a rady pojištěnému, za účelem nalezení řešení jeho pojistné události mimosoudním smírem a/ nebo dohodou;
  - c) právní asistenční službu poskytující pomoc, podporu, rady a právní asistenci pojištěnému, za účelem nalezení řešení jeho pojistné události v soudním řízení, případně dále v exekučním řízení, a to zejména pověřením dodavatele služeb právním

zastoupením pojištěného.

3. **Trestní nebo správní řízení po dopravní nehodě**  
V případě, že pojištěný je v souvislosti s dopravní nehodou podezřelý, obviněný nebo obžalovaný ze spáchání přestupku nebo trestného činu z nedbalosti, pojišťovna učiní v souladu s ustanoveními pojistných podmínek kroky k hájení zájmů pojištěného.
4. **Nárok na náhradu škody**  
Pojišťovna poskytne pojištěnému pojistné plnění v situaci sporu, který se týká nároku pojištěného na náhradu materiální škody anebo škody na zdraví, která pojištěnému byla způsobena třetí osobou následkem dopravní nebo jiné nehody během zahraniční cesty.
5. **Spor ze spotřebitelských vztahů s místním poskytovatelem služeb**  
Pojišťovna učiní kroky k hájení oprávněných nároků pojištěného v situaci sporu v zahraničí, vyplývající tento spor ze spotřebitelské smlouvy týkající se poskytnutí služeb v oblasti cestovního ruchu, kterou pojištěný uzavřel s místním licencovaným poskytovatelem služeb.

## **Článek 4 Telefonická služba právních informací**

Pojišťovna v souvislosti s plněním svých závazků poskyt-

ne pojištěnému telefonickou službu právních informací, na kterou se pojištěný může obrátit s obecnými právními dotazy, které se týkají níže vymezených oblastí, v případě nejasností, v situaci nejistoty a s cílem zabránit vzniku pojistné události.

Pojišťovna poskytne pojištěnému příslušné informace obratem nebo – když dotaz vyžaduje dohledání potřebných údajů – do 48 hodin od vznesení dotazu.

Telefonické středisko pojišťovny pro registrování dotazů je pojištěnému k dispozici 24 hodin denně v českém nebo slovenském jazyce.

### **1. Adresy a kontaktní údaje institucí a dodavatelů služeb**

Pojišťovna poskytne informace o kontaktech na následující instituce, resp. dodavatele služeb:

- advokáti a exekutoři,
- znalci jmenovaní soudem, odhadci, tlumočníci a překladatelé,
- úřady státní správy,
- konzuláty a ambasády,
- soudy a státní zastupitelství,
- policie a dopravní policie.

### **2. Informace o cílové zemi – potřebné cestovní doklady, specifické podmínky a požadavky**

Pojišťovna poskytne následující informace:

- vízová povinnost,
- doklady nezbytné pro vstup do cílové země,

- úřady vydávající cestovní doklady,
- postup při ztrátě osobních dokladů, cestovního pasu apod.,
- celní povinnosti,
- požadované doklady o očkování
- místní zvyklosti a specifické společenské normy.

### **3. Postupy a procedury při komunikaci s institucemi**

Pojišťovna poskytne následující informace:

- stanovené postupy a procedury, pravomoc a příslušnost soudů, úřadů a institucí,
- potřebné doklady a potvrzení,
- pomoc při vyplňování formulářů, náležitosti návrhů, podání a žádostí,
- zřízení zastupování (advokáti, daňoví poradci, notáři, obecné zastoupení),
- tarify advokátů a znalců, náklady řízení, administrativní poplatky, kolky,
- opravné prostředky,
- úřední doba / hodiny pro veřejnost jednotlivých úřadů a institucí.

### **4. Informace související s provozem motorových vozidel**

Pojišťovna poskytne následující informace:

- právní předpisy související s provozem motorového vozidla a jejich znění,
- pojištění týkající se motorového vozidla a jeho provozu,
- vypořádání pojistných nároků souvisejících s provozem motorového vozidla,

- vysvětlení významu ustanovení jednotlivých právních předpisů,
- vyhledání prováděcích předpisů a ostatních souvisejících právních předpisů,
- adresy, kontakty, úřední doba/hodiny úřadů a institucí pro veřejnost,
- praktické problémy typu „Kam se obrátit, když...?“,
- vyhledání veřejně publikovaného vzoru právního dokumentu, smlouvy nebo podání a jeho poskytnutí v elektronické nebo písemné formě.

## **Článek 5 Administrativně-právní informace**

Pojišťovna v souvislosti s plněním svých závazků poskytne pojištěnému služby v následujícím rozsahu:

### **1. Informace o postupech při řešení problémových situací**

Pojišťovna poskytne informace o obecném řešení problému, vyhledá analogický případ a poskytne informace o způsobech jeho řešení, poskytne praktické rady o postupech při řešení problémových situací, vyhledá vzor právního dokumentu, smlouvy nebo podání a poskytne je pojištěnému v elektronické nebo písemné formě.

### **2. Asistence při ztrátě nebo krádeži dokladů**

a) V případě ztráty nebo krádeži cestovního pasu anebo jiných nutných osobních cestovních identi-

fikačních dokladů, oprávnění k řízení motorových vozidel, dokladů potřebných k provozu vozidla, jež je vlastnictvím pojištěného nebo je předmětem oprávněného užívání pojištěným na základě písemné smlouvy, pojišťovna poskytne asistenční služby za účelem zajištění vystavení nových dokladů pojištěnému – zajištění formulářů, podkladů, zjištění úředních hodin – a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí poplatky související s jejich vystavením nebo doručením.

b) Pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, vystavení a doručení náhradních dokladů potřebných k řízení motorového vozidla, náhradního dokladu o povinném ručení (zelené karty) a navrácení dokladů specifikovaných v ustanovení písm. a) tohoto bodu, pokud byly zadrženy v souvislosti s dopravní nehodou, do místa pobytu pojištěného.

### **3. Asistence při jednání v cizím jazyce**

Pojišťovna poskytne telefonické tlumočení při silniční policejní kontrole, při hraniční nebo celní kontrole, při komunikaci s účastníky nehody, se svědky a při zajištění svědectví, při jednání se státními orgány, se zdravotnickým zařízením a při vyplňování nezbytných formulářů, žádostí a potvrzení. Pojišťovna dále poskytne obecný překlad dokumentu týkajícího se komunikace s úřady nebo institucemi, a to faxem nebo

elektronickou poštou. Pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, službu úředního překladatele nebo tlumočnicka

### **4. Asistence při zprostředkování služeb**

Pojišťovna poskytne asistenci při zprostředkování služeb s dodavatelem služeb, např. zorganizuje právní zastoupení, zorganizuje vyhotovení znaleckého posudku. Pokud bude v návaznosti na dopravní nehodu vyvoláno soudní řízení a soud uloží pojištěnému povinnost účasti na řízení, pojišťovna zorganizuje dopravu pojištěného do místa soudního řízení a dále zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, ubytování pro pojištěného v místě tohoto soudního řízení.

### **5. Jednání s orgány policie, celní správy nebo s jinými úřady**

a) Pojišťovna zorganizuje osobní schůzku na úřadech, policii nebo v jiných institucích a zabezpečí komunikaci s velvyslanectvím nebo konzulátem v zahraničí. V případě nutnosti a v závislosti na souhlasu příslušných úřadů pojišťovna při vazbě nebo hospitalizaci pojištěného zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, návštěvu pojištěného pracovníkem velvyslanectví nebo konzulátu.

b) Pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, vystavení a doru-

čení kopie policejního protokolu nebo jiného úředního záznamu o dopravní nehodě a vystavení a doručení kopie soudního spisu k dopravní nehodě. V této souvislosti pojišťovna zajistí nezbytné formuláře, dokumenty nebo potvrzení a poskytne asistenci při jejich vyplnění a odeslání příslušnému úřadu.

### **6. Asistenční služby v případě vazby nebo hospitalizace pojištěného**

a) V případě vazby pojištěného pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, doručení osobních vzkazů a zorganizuje úředně povolenou komunikaci s rodinným příslušníkem pojištěného.

b) Pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, náklady na složení kauce za účelem propuštění z vazby. Prostředky na kauci samotnou pojišťovna poskytne za podmínky řádného zajištění závazku.

c) V případě vazby nebo hospitalizace pojištěného pojišťovna zorganizuje úschovu vozidla pojištěného.

d) V případě vazby nebo hospitalizace pojištěného pojišťovna dále zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, dopravu rodinného příslušníka do místa vazby, resp. hospitalizace, a jeho ubytování v místě vazby.

e) V případě, že vozidlo pojištěného je zabaveno policií,

pojišťovna zorganizuje vyzvednutí vozidla z policejní úschovny.

- f) V případě, že na vozidle pojištěného vznikne po dopravní nehodě totální škoda, pojišťovna zajistí dokumentaci, která je potřebná pro vyřazení vozidla z evidence a pro jeho likvidaci v souladu s ustanoveními právních předpisů v dané zemi.

- 7. Služby administrativně-právní asistence** „Vyhledání analogického případu a informace o způsobech jeho řešení“, „Vyhledání veřejně publikovaného vzoru právního dokumentu, smlouvy nebo podání“ a „Doručení dokladu o povinném ručení (Zelená karta) a dalších dokladů do zahraničí“ poskytne pojišťovna pouze na území zemí Územní oblasti Evropa.

## Článek 8

### Prosazování a hájení oprávněných zájmů pojištěného

- 1. Oznámení pojistné události a doručení souvisejících podkladů**

- a) Pojištění právní ochrany zahrnuje mimosoudní, případně soudní prosazování oprávněných zájmů pojištěného v situacích a v případech uvedených v předmětu pojištění právní ochrany.
- b) Pojištěný je povinen uplatnit nárok na pojistné plnění bez zbytečného odkladu telefonicky nebo

písemně. V hlášení pojistné události je pojištěný povinen pravdivě a úplně oznámit a objasnit pojišťovně situaci a okolnosti související s nárokem na pojistné plnění. Na výzvu pojišťovny je pojištěný povinen doručit pojišťovně hlášení pojistné události v písemné formě.

- ba) Pojišťovna poskytne pojištěnému základní informace o jeho právech a povinnostech, jejich obsahu, rozsahu a informace o možnostech řešení případu.
- bb) Pojišťovna sdělí pojištěnému informace o rozsahu dokumentace potřebné k uplatnění ochrany práv pojištěného.
- bc) Pojištěný je povinen doručit pojišťovně všechny podklady, jako korespondenci, rozhodnutí, posudky, faktury, předávací protokoly týkající se pojistné události, jakmile je obdržel nebo jakmile jsou mu dostupné.

- 2. Analýza vyhlídek na úspěšné vyřízení případu**

Po nahlášení pojistné události pojištěným pojišťovna nejprve prověří právní situaci pojištěného a provede analýzu jeho vyhlídek na úspěšné vyřízení případu. O výsledku této analýzy informuje pojištěného. V případě potřeby provádí pojišťovna analýzu též v průběhu jednotlivých stádií řešení případu pojištěného.

- 3. Vyřizování případu pojišťovnou**

a) Shledá-li pojišťovna na základě provedené analý-

zy, že vyhlídky na úspěšné vyřízení případu jsou dostatečné, vyžádá si souhlas a písemnou plnou moc pojištěného a poté vede potřebná jednání s cílem dosáhnout nejlepšího možného vyřešení případu. Pojišťovna zastupuje pojištěného ve věcech mimosoudních a je oprávněna inkasovat plnění náležející pojištěnému, které je povinna předat pojištěnému bez zbytečného odkladu. Pojišťovna průběžně informuje pojištěného o průběhu vyřizování případu.

- b) Pojištěný není bez předchozího souhlasu pojišťovny oprávněn pověřit jinou osobu (např. dodavatele služeb) právním zastoupením při vyřizování případu, s výjimkou případů, kdy by mu v důsledku prodlení přímo hrozil vznik škody nebo zadržení, resp. vazba. Poruší-li pojištěný tuto povinnost, je pojišťovna oprávněna pojistné plnění přiměřeně snížit.

- 4. Trestní nebo správní řízení**

V situaci, kdy pojištěný je v souvislosti s případem, na který se vztahuje pojištění právní ochrany, účastníkem trestního a/nebo správního řízení

- a) pojišťovna analyzuje zákonnost postupu orgánů činných v trestním a/nebo správním řízení, sleduje průběh vyšetřování a o výsledcích pojištěného informuje;
- b) v případě, že pojištěný je vzat do vazby a/nebo



zadržzen, pojišťovna sleduje průběh vazby a/nebo zadržzení pojištěného;

- c) pojišťovna poskytne pojištěnému součinnost při zajištění svědků a podání jejich svědectví v trestním a/nebo správním řízení.

## 5. Opravné prostředky

- a) Pojišťovna poskytne pojištěnému základní informace o jeho právech a povinnostech, jejich obsahu, rozsahu a o možnostech řešení případu opravnými prostředky. Pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, pokračování soudního řízení ve druhém, případně v dalších stupních řízení.
- b) V případě, že pojištěný shledá rozhodnutí soudu v prvním, druhém, popřípadě dalším stupni řízení jako nevyhovující a oznámí to pojišťovně, pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, provedení analýzy tohoto rozhodnutí dodavatelem služeb.
- c) V případě, že pojišťovna na základě provedené analýzy shledá rozhodnutí soudu v prvním, druhém, popřípadě dalším stupni řízení jako rozhodnutí v rozporu s právními předpisy z hlediska hmotné nebo procesní stránky, pojišťovna zorganizuje, a v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění uhradí, uplatnění opravného prostředku proti takovému rozhodnutí.

## 6. Pověření dodavatele služeb

- a) V případě, že se ukáže, že k řádnému vyřízení případu bude nezbytné pověřit dodavatele služeb, je pojištěný po předchozím souhlasu pojišťovny oprávněn zvolit vhodného dodavatele služeb, který má svoji kancelář v místě soudu nebo správního orgánu, příslušného k projednání věci v prvním stupni, aby vedl jménem pojištěného potřebná jednání s cílem dosáhnout nejlepšího možného vyřešení případu.
- b) Poruší-li pojištěný povinnost získat souhlas pojišťovny k pověření dodavatele služeb, je pojišťovna oprávněna pojistné plnění přiměřeně snížit. Pojišťovna je oprávněna přiměřeně snížit pojistné plnění i v případě, že pojištěný pozdním nebo liknavým přístupem způsobil zvýšení nákladů za úkony, jejichž úhrada má být součástí pojistného plnění.
- c) Pojištěný zmocní svého právního zástupce, aby průběžně informoval pojišťovnu o vývoji řešení případu. O jednotlivých zamýšlených podstatných krocích je pojištěný, resp. jeho právní zástupce, povinen informovat pojišťovnu a před jejich provedením získat její písemný souhlas. Poruší-li pojištěný tuto povinnost, je pojišťovna oprávněna pojistné plnění přiměřeně snížit.

## 7. Pozastavení pojistného plnění

- a) Shledá-li pojišťovna, že vyhlídky na úspěšné vyřeze-

ní případu nejsou dostatečné, je povinna bez zbytečného odkladu písemnou formou sdělit pojištěnému, že na základě provedené analýzy další pojistné plnění k dané pojistné události pozastavuje, uvést důvody svého rozhodnutí a vysvětlit je.

- b) V případě, že se pojištěný – poté, co pojistné plnění bylo pozastaveno – rozhodne v řešení případu pokračovat na své náklady a v pokračujícím sporu se mu podaří dosáhnout kvalitativně nebo kvantitativně příznivějšího výsledku, než jaký odpovídal stavu případu ke dni, kdy pojišťovna na základě svého rozhodnutí pojistné plnění pozastavila, a doloží-li pojištěný tuto skutečnost pojišťovně, pojišťovna uhradí náklady pojištěným účelně vynaložené na pokračování případu po pozastavení plnění, a to až do výše limitů pojistného plnění stanovených pro tuto pojistnou událost pojistnou smlouvou a s ohledem na pojistné plnění poskytnuté před jeho pozastavením.

## 8. Povinnost součinnosti pojištěného s pojišťovnou

- a) Pojištěný je povinen učinit vše, co by mohlo přispět k objasnění skutkového stavu věci. Pojištěný je povinen vyloučit vše, co by mohlo způsobit zvýšení nákladů v rámci pojistného plnění. Při vyvážení nebo dohodě o řešení případu nesmí být otázka nákladů uspořádána nevýhodněji, než jak to odpovídá poměru úspěchu a neúspěchu zú-

částných stran ve věci. Pojištěný se proto zavazuje, že bez předchozího souhlasu pojišťovny neuzavře žádnou dohodu o vyrovnání. Poruší-li pojištěný tuto povinnost, je pojišťovna oprávněna pojistné plnění přiměřeně snížit. Pojištěný je povinen o tomto svém závazku i o svých ostatních povinnostech plynoucích z pojistné smlouvy informovat svého právního zástupce.

- b) Pojištěný je povinen poskytnout pojišťovně součinnost při mimosoudním i soudním vymáhání nákladů vynaložených v rámci pojistného plnění pojišťovnou a při vymáhání náhrady škody od protistrany.
- c) Pojištěný je povinen vyčkat se soudním uplatňováním svých nároků, dokud rozhodnutí v případném jiném řízení, které může mít význam pro zamýšlené soudní řízení, nenabude právní moci, případně v souladu s pokyny pojišťovny uplatnit nejprve jen část svých nároků a do nabytí právní moci rozhodnutí s uplatněním zbývajících nároků vyčkat. Toto však neplatí, pokud by pojištěnému v důsledku prodlení přímo hrozil vznik škody. Možnost konečného uplatnění nároků pojištěného v plném rozsahu tím není dotčena. Poruší-li pojištěný tuto povinnost, je pojišťovna oprávněna pojistné plnění přiměřeně snížit.

## 9. Úhrada finančních nákladů v rámci pojistného plnění

Pojistné plnění zahrnuje úhradu finančních nákladů, jež je nutné podle rozhodnutí pojišťovny v souvislosti s prosazováním oprávněných právních zájmů pojištěného vynaložit, a to:

- a) náklady na služby dodavatele služeb (obvyklé a přiměřené výlohy právního zástupce, tlumočnicka, překladatele, znalce, náklady na provedení jednoho výkonu rozhodnutí na základě exekučního titulu souvisejícího s pojistným plněním) v závislosti na sjednaném rozsahu pojištění v rozsahu stanoveném pojistnou smlouvou;
- b) náklady na soudní poplatky, v rozsahu stanoveném pojistnou smlouvou;
- c) náklady na cestu a ubytování pojištěného k soudnímu řízení, pokud je jeho přítomnost nařízena soudem, v rozsahu stanoveném pojistnou smlouvou;
- d) náklady na cestu a ubytování svědka k soudnímu řízení, pokud je jeho přítomnost nařízena soudem, v rozsahu stanoveném pojistnou smlouvou;
- e) náklady a výdaje protistrany a/nebo státu, které je pojištěný povinen uhradit na základě soudního rozhodnutí, byl-li pojištěný na základě písemného souhlasu pojišťovny navrhovatelem soudního řízení, v rozsahu stanoveném pojistnou smlouvou;
- f) náklady na zprostředkování složení trestněprávní nebo správněprávní kauce složené za účelem upuštění od vyšetřovací vazby pojištěného.

Pojištěný je povinen poskytnout pojišťovně dostatečnou záruku na vrácení finančních prostředků použitých na kauci (např. zálohu).

## Článek 9 Hranice pojistného plnění

Horní hranicí pojistného plnění pro všechny pojistné události nastalé jednomu pojištěnému z jedné pojistné smlouvy je celkový limit pojistného plnění pro jednu pojistnou událost uvedený v pojistné smlouvě.

## Článek 10 Výluky z pojistného plnění

- 1. Pojišťovna neposkytne pojistné plnění z pojištění v následujících případech:
  - a) pokud pojištěný pověřil právního zástupce prosazováním svých oprávněných zájmů bez předchozího schválení pojišťovny, nikoli však v případě – nutnosti bezprostředního odvrácení vzniku škody, – zadržení a/nebo vazby pojištěného;
  - b) pokud pojištěný nedoručil pojišťovně dokumentaci nezbytnou k prosazování jeho oprávněných zájmů, požadovanou a specifikovanou pojišťovnou.
- 2. Pojištění se nevztahuje na spory

- a) mezi pojištěným a osobou blízkou,
  - b) mezi pojištěným a pojistníkem, jde-li o dvě různé osoby,
  - c) mezi pojištěným a oprávněnou osobou, jde-li o dvě různé osoby,
  - d) mezi pojištěným, resp. pojistníkem, a pojišťovnou,
  - e) u nichž hodnota předmětu sporu nepřesáhne 3 000 Kč,
  - f) jejichž předmětem je nárok, který byl na pojištěného převeden z třetí osoby a nebo nárok, který pojištěný uplatňuje pro třetí osobu.
- 3.** Z pojištění je vyloučeno hájení právních zájmů pojištěného souvisejících
- a) se spácháním úmyslného trestného činu pojištěným, úmyslného přestupku nebo úmyslného způsobení škody,
  - b) se sebevraždou, pokusem o sebevraždu nebo psychickou nemocí či poruchou pojištěného,
  - c) s případy, kdy skutečnosti směřující k narušení právních zájmů pojištěného či k zahájení trestního nebo přestupkového řízení s pojištěným byly pojištěnému známy již v době, kdy se pojištěný stal účastníkem pojištění právní ochrany,
  - d) s případy, kdy pojištěný mohl vznik pojistné události s ohledem na veškeré okolnosti očekávat nebo mohl jejím vzniku zabránit a neučinil tak.
- 4.** Pojišťovna neposkytne pojistné plnění v případech, které přímo či nepřímo souvisí se stávkou, válečným

konfliktem, invazí, napadením (ať již válka byla vyhlášena či nikoli), občanskou válkou, vzpourou, povstáním, terorismem, násilným nebo vojenským uchvácením moci a občanskými nepokoji, radioaktivní havárií, nebo jakýmkoli jiným zásahem vyšší moci.

- 5.** Pojišťovna neposkytne pojistné plnění na úhradu pokut a peněžitých trestů uložených pojištěnému na základě rozhodnutí státních orgánů.
- 6.** Pojišťovna neposkytne pojistné plnění
  - a) v případě řízení vozidla pojištěným bez příslušného platného řidičského oprávnění, vozidla bez platného osvědčení o státní technické kontrole vozidla, pojištěným pod vlivem alkoholu nebo jiných návykových látek; totéž platí, odmítl-li se pojištěný – řidič vozidla – podrobit vyšetření a/nebo zjištění vlivu alkoholu nebo jiných návykových látek ve svém organismu;
  - b) v případě sporů vyplývajících z účasti na závodech, soutěžích nebo při přípravě na ně;
  - c) v celním řízení, daňovém řízení, v přestupkovém řízení týkajícím se přestupku porušení zákazu vjezdu, zákazu stání, zastavení nebo parkování a/nebo správním řízení vyplývajícím z porušení právních předpisů o životním prostředí;
  - d) v situacích souvisejících s podnikatelskou činností pojištěného;
  - e) v situacích souvisejících s činností pojištěného ja-

- ko řidiče z povolení, řidiče nákladního vozidla, kamionu anebo autobusu;
  - f) v situacích souvisejících s činností pojištěného jako kapitána anebo člena posádky plavidla, letadla anebo vznášedla;
  - g) v situacích souvisejících s náhradou škody vzniklé v důsledku nesplněných a/nebo neplněných závazků nebo dluhů pojištěného, včetně jejich příslušenství;
  - h) v situacích souvisejících se škodou, která vznikla v okamžiku, kdy vozidlo, plavidlo, letadlo nebo vznášedlo pojištěného bylo obsazeno nedovoleně vysokým počtem cestujících nebo zatíženo nad hmotnostní limit určený výrobcem.
- 7.** Pojistné plnění se nevztahuje na spory týkající se nákladu přepravovaného vozidlem ani na jakákoli pojistná nebezpečí s přepravovaným nákladem související.

## Článek 11

### Ostatní ustanovení týkající se práv a povinností účastníků pojištění

- 1.** Pojišťovna je oprávněna přiměřeně snížit pojistné plnění, došlo-li k navýšení nákladů spojených s vyřizováním pojistné události zaviněním pojištěného.
- 2.** Pokud pojištěný na základě rozhodnutí soudu nebo správního orgánu obdržel náhradu nákladů soudního řízení, je povinen vrátit tuto náhradu pojišťovně

v rozsahu, v jakém se pojišťovna na úhradě nákladů soudního řízení v rámci pojistného plnění podílela.

3. V případě, že pojištěný obdržel za vzniklé výlohy, které by byly předmětem pojistného plnění z tohoto pojištění, náhradu od třetí strany nebo cestou jiného právního vztahu, je pojišťovna oprávněna přiměřeně snížit pojistné plnění o částku, kterou pojištěný jako náhradu obdržel.
4. Vzniklo-li v souvislosti s hrozící nebo nastalou pojistnou událostí oprávněné osobě, pojištěnému nebo osobě, která vynaložila zachraňovací náklady, proti jinému právo na náhradu škody nebo jiné obdobné právo, přechází výplatou plnění z pojištění toto právo na pojišťovnu, a to až do výše částek, které pojišťovna z tohoto pojištění oprávněné osobě, pojištěnému nebo osobě, která vynaložila zachraňovací náklady, vyplatil.
5. DPH je součástí pojistného plnění pouze tehdy, prokáže-li pojištěný pojišťovně, že není plátcem DPH.

## Článek 12 Výkladová ustanovení

Pro účely tohoto pojištění se rozumí:

**Třetí osobou** jakákoli osoba mimo osob pojištěných pojistnou smlouvou, a dále mimo pojišťovnu, asistenční službu pojišťovny a pojistníka.

**Blízkou osobou** osoba k pojištěnému v poměru rodinném či obdobném ve smyslu § 116 občanského zákoníku, tj. příbuzný v řadě přímé (rodiče, děti včetně dětí adoptovaných, v opatrovnictví nebo v pěstounské péči, prarodiče, vnoučata), sourozenec, manžel, partner ve smyslu zák. o registrovaném partnerství; jiné osoby v poměru rodinném nebo obdobném se pokládají za osoby sobě navzájem blízké, jestliže by újmu, kterou utrpěla jedna z nich, druhá důvodně pocítovala jako újmu vlastní.

**Sporem** situace konfliktu zájmu pojištěného a zájmu třetí osoby, kdy pojištěný je nucen přikročit k vynucení a/ nebo k ochraně svého práva, je-li jeho výkon narušen a/ nebo upřen třetí stranou.

**Hodnotou předmětu sporu** penězi vyjádřitelná hodnota objektu sporu, přičemž do hodnoty předmětu sporu se nezapočítává příslušenství (jako je např. smluvní pokuta, úrok z prodlení nebo poplatek z prodlení).

**Dopravní nehodou** událost v provozu na pozemních komunikacích, například havárie nebo srážka, která se stala nebo byla započata na pozemní komunikaci a při níž dojde k usmrcení nebo zranění osoby nebo ke škodě na majetku v přímé souvislosti s provozem vozidla v pohybu.

**Jinou nehodou** událost v běžném občanském životě, jejímž následkem vzniká právním předpisem stanovená odpovědnost třetí osoby za škodu vzniklou pojištěnému úrazem nebo jiným poškozením zdraví pojištěného, poškozením nebo zničením věci, kterou má pojištěný ve vlastnictví, v užívání

nebo ji má oprávněně u sebe z jiného právního titulu.

**Dodavatelem služeb** subjekt způsobilý poskytnout pojištěnému služby za účelem řešení jeho případu. Dodavatelem služeb je například advokát, znalec, tlumočník.

**Zorganizováním služby** forma pojistného plnění, kdy pojišťovna provede úkony umožňující poskytnutí služby pojištěnému nebo oprávněné osobě dodavatelem služeb, přičemž náklady na poskytnutí této služby dodavatelem nese pojištěný.

**Zorganizováním a úhradou služby** forma pojistného plnění, kdy pojišťovna provede úkony umožňující poskytnutí služby pojištěnému nebo oprávněné osobě dodavatelem služeb a současně uhradí náklady na poskytnutí této služby dodavatelem služeb až do výše limitu pojistného plnění; případnou část nákladů spojených s poskytnutím právních služeb dodavatelem služeb přesahující limit pojistného plnění nese pojištěný.

## ODDÍL G ASISTENČNÍ SLUŽBA

### Článek 1 Asistenční služba

1. Asistenční služba pojišťovny poskytuje pomoc pojištěným v zahraničí při událostech nastalých z pojištění

léčebných výloh, pojištění právní ochrany během cestování a pojištění odpovědnosti za škodu občana.

2. Pomocí asistenční služby při událostech z pojištění léčebných výloh se rozumí:
  - a) asistence při ambulantním ošetření;
  - b) asistence při hospitalizaci;
  - c) zajištění repatriace pojištěného;
  - d) zajištění repatriace tělesných ostatků pojištěného.
3. Asistenční služba zajistí předání platebních záruk poskytovateli služeb nebo provede platbu přímo, je-li pojistná událost řádně a včas oznámena.
4. Limity pojistného plnění za jednotlivé úkony asistenční služby jsou uvedeny v pojistné smlouvě.

## Článek 2

### Opatrovník při hospitalizaci pojištěného

1. Není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak, pojišťovna v případě hospitalizace pojištěného uhradí přiměřené náklady na přepravu:
  - a) doprovázejícímu opatrovníku, tj. osobě, která zůstane na místě s hospitalizovaným pojištěným, aby o něj pečovala při dopravě zpět do České republiky, příp. do země trvalého bydliště pojištěného;
  - b) přivolanému opatrovníku, který bude pečovat o pojištěného během dopravy zpět do České republiky, příp. do země trvalého bydliště pojištěného

ho nebo bude pečovat o dítě mladší 15 let, které zůstalo pro hospitalizaci rodičů nebo jiné dospělé osoby, se kterou cestuje, bez dozoru;

- c) rodinnému příslušníku (podle volby pojištěného), který navštíví pojištěného, pokud pojištěný zůstává hospitalizován déle než 10 dní a nebude v následujících 10 dnech dopraven zpět do České republiky, příp. do země trvalého bydliště pojištěného.

2. Pokud prodloužením pobytu doprovázejícího opatrovníka v zahraničí dojde k překročení pojistné doby pojištění sjednaného u České pojišťovny, je doprovázející opatrovník po dobu následujících 3 dnů pojištěn pojištěním léčebných výloh.
3. Přiměřenými náklady na přepravu se rozumí náklady na ubytování a stravování v trvání nejvýše 3 dnů a náklady na pořízení letenky ekonomickou třídou, železniční a autobusové jízdenky druhou třídou, popř. náklady na pohonné hmoty pro osobní automobil. Rozhodnutí o úhradě přiměřených nákladů na přepravu náleží pojišťovně, popř. asistenční službě s přihlédnutím ke všem okolnostem situace, zejména zdravotnímu stavu pojištěného.

## Článek 3

### Další služby

1. Není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak, pojišťovna:
  - a) uhradí pojištěnému přiměřené náklady na pře-

- b) uhradí pojištěnému přiměřené náklady na přepravu z místa pobytu v zahraničí do místa nejbližšího zastupitelského úřadu a zpět v případě, že došlo ke ztrátě nebo zničení cestovních dokladů při pojistné události z pojištění;
- b) v souvislosti s pojistnou událostí z pojištění zprostředkuje finanční pomoc pojištěnému za podmínky složení protihodnoty v Kč v České republice u asistenční služby pojišťovny;
- c) uhradí mimořádné náklady na přepravu v ekonomické třídě do místa, kde bude možné pokračovat v cestě podle původního plánu v případě, že pojištěný zmeškal odjezd veřejného dopravního prostředku, kterým měl překročit hranice České republiky při odjezdu z České republiky pro:
  - dopravní nehodu motorového vozidla nebo vlaku, kterým cestoval na místo určené k odjezdu,
  - zrušení nebo zkrácení linek veřejné dopravy pro předem neohlášenou stávku,
  - živelnou událost;
- d) uhradí přiměřené náklady na občerstvení, případně další nezbytné náklady spojené s vynuceným pobytem pojištěného, při zpoždění odjezdu veřejného dopravního prostředku, kterým pojištěný překročil hranici České republiky při odjezdu z České republiky do zahraničí, o více než 6 hodin;
- e) poskytne pojištěnému částku za zadržení při únosu letadla, jímž cestoval během zahraniční cesty.

2. Náklady uvedené v bodu 1 písm. c) a d) tohoto článku uhradí pojišťovna za podmínky předložení písemného potvrzení dopravce o zmeškání odjezdu, policejního protokolu o dopravní nehodě, písemného potvrzení veřejného dopravce o důvodu a délce zrušení nebo zkrácení příslušných linek veřejné dopravy, úředního potvrzení o živelné události, nevyužité jízdenky a cestovní doklady na náhradní dopravní prostředek nebo potvrzení dopravce o únosu letadla a délce zadržení.

#### **Článek 4 Povinnosti pojištěného**

Pojištěný je povinen poskytnutí služeb uvedených v článku 2 a v článku 3 bod 1 písm. a) až d) předem odsouhlasit s asistenční službou pojišťovny a postupovat podle jejích pokynů.

#### **Článek 5 Odmítnutí plnění**

Pokud pojištěný, oprávněná osoba nekontaktuje asistenční službu pojišťovny a neřídí se jejími pokyny v případech, kdy mu to tyto všeobecné pojistné podmínky a pojistná smlouva ukládají jako povinnost, má pojišťovna právo odmítnout pojistné plnění.

# Summary of the Terms of the Travel Insurance

## 1) Object of the Insurance

This policy covers medical and repatriation expenses in case of illness or injury.

## 2) Exclusions

- chronic relapse and pre-existing illness, psychiatric treatments, treatment of a nervous or psychical collapse,
- pregnancy complications after 6 months of pregnancy and childbirth, abortion,
- sexually transmitted illness,
- events of war, popular uprising, urban violence and terrorism,
- dental treatment up to limit stated in art. 4,
- orthopaedic prostheses and aids and their repairs, providing of orthosis except for orthosis in simple and basic form,
- glasses, contact lenses, eye prostheses or hearing aids,
- services performed outside a medical institution which are not performed by a doctor or a nurse who are authorised to perform them, treatment provided by a member of family of the insured or treatment which is not admitted from scientific or from medical point of view,

- homeopathic treatment, prescription of homeopathic medicaments and supporting treatment,
- rehabilitation, physical therapy, chiropractic care and spa treatment,
- suicide attempt or a damage to health,
- treatments for drug or alcohol addiction,
- an injury in connection with carrying on dangerous types of sports or participation in regularly organised competitions,
- off piste skiing,
- driving without a driving licence,
- high altitude sickness treatment
- continuation of treatment in case that the insured refused to be transferred to another health care institution or transportation to the Czech Republic
- treatment which was not strictly necessary from the medical point of view or treatment of such illnesses and states of health when the health care is convenient, useful or necessary but this care may be put off and provided only after the return from abroad,
- first treatment which occurred on the 61st day of stay abroad or during further days of this stay,
- hospitalisation which has not been announced to the

insurer or to the assistance service immediately, no more than within 5 days,

## 3) Territorial validity

The Insurance provides cover in the whole world.

## 4) Limit of the policy cover

The Insurer covers expenses of one insured event, for the case of the illness or of the injury according to the type of the insurance: up to max. CZK 6 000 000 (approx EUR 220 000). An emergency dental treatment is covered up to CZK 10 000 (approx EUR 380).

## 5) Covered Expenses

- medically necessary hospital expenses, medicines prescribed by a doctor,
- ambulance transportation to the nearest hospital,
- repatriation expenses with previous approval of and cooperation with the Assistance Service,
- repatriation of remains in case of death of the insured.

## 6) Recovery Claim Rights

The Insurer is entrusted in rights and actions against a negligent Third Party up to the amounts settled in terms of the present policy.

## 7) Duties of the Insured in Case of Illness or Injury

The Insured should give all the necessary information to handle the case properly and should try to limit the expenses. In any case, he should follow the instruction given to him by the Insurer or the representatives of the latter.

## 8) Jurisdiction

Any problem arising from the execution of the present policy will be presented to the respective Czech Court and solved in terms of Czech law.

## 9) Should any difference

In meaning arise, the authentic text in Czech shall be held to prevail.

# Instructions for the Attending Physician or the Dentist

The Insurer guarantees insurance coverage for the Insured in case of an acute illness or accidental bodily injury occurring during the period of validity of this insurance for which the Insured requires emergency medical treatment. This policy does not cover losses caused by or resulting from a preexisting condition (which had origins or symptoms prior to the covered person's effective date of coverage or which treatment or medication was received prior to the covered person's effective date of coverage).

### Emergency Treatment

Please contact Assistance Service in case of medical expenses higher than 150 EUR.

### Hospital Medical Treatment

In the event of hospitalization, Assistance Service must be contacted immediately.

### Outpatient's Treatment and Emergency Dental Treatment

(see art. 4 of Summary of the terms of the travel insurance)

### Emergency Return Home

When medically necessary and only when pre-authorized and arranged by Assistance Service.

### Repatriation

Homeward transportation of the deceased insured person or cremated remains only when preauthorized by Assistance Service.

We kindly request to enclose copy of policy with your invoice and send it to the Assistance Service.

In case of acute illness or accidental bodily injury, please confirm the Diagnosis, type and the extent of bodily injuries of the Insured in "Atestatio medici", which is enclosed with the Carnet.

*Thank you for your attention*  
Česká pojišťovna a.s.





## Atestatio Medici/Medical Report

Nomen aegroti Patient's name		Natus Date of birth	
Diagnosis			
Anamnesis Past medical history			
Causa traumatica Cause of injury			
Therapia Treatment			
Hospitalisatio in Hospitalisation in		a die from	usque ad diem to
Medicamenta praescriba Prescribed medication			Die Date of service
Sigillium, nomen medici Physician's name and signature			



**Europ Assistance s.r.o.**

Na Pankráci 1658/121

140 00 Praha 4

Czech Republic

**tel.: +420 221 586 675**

**fax: +420 221 586 100**

e-mail: [medical@europ-assistance.cz](mailto:medical@europ-assistance.cz)

Lze volat i na účet volaného

Collect call possible

## Informace pro zájemce o pojištění

### Informace pro zájemce o pojištění ve smyslu § zákona č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě

- » Pojistitelem je Česká pojišťovna a.s., se sídlem Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika.
- » Dobou platnosti pojistné smlouvy se rozumí doba vymezená v pojistné smlouvě jako počátek a konec pojištění.
- » Pojistné je ve smyslu zákona jednorázovým pojistným, platí se hotovostně najednou za celou dobu platnosti pojistné smlouvy a jeho výše je uvedena v pojistné smlouvě.
- » Pojistitel i pojistník mají právo od pojistné smlouvy odstoupit. Pojistitel má právo od pojistné smlouvy odstoupit, pokud pojistník nebo pojištěný zodpoví při sjednávání pojistné smlouvy úmyslně nebo z nedbalosti nepravdivě nebo neúplně písemné dotazy pojistitele týkající se sjednáváného pojištění, jestliže by při pravdivém a úplném zodpovězení dotazů pojistnou smlouvu neuzavřel. Pojistník má právo od pojistné smlouvy odstoupit, jestliže mu pojistitel nebo jím zmocněný zástupce nepravdivě nebo neúplně zodpověděl jeho písemné dotazy týkající se sjednáváného pojištění. Právo odstoupit od pojistné smlouvy může pojistitel nebo pojistník uplatnit do 2 měsíců ode dne, kdy takovou skutečnost zjistil, jinak právo zanikne. To platí i v případě změny pojistné smlouvy.
- » Právním řádem platným pro toto pojištění je právní řád České republiky.
- » Odstoupení od pojistné smlouvy, stížnosti pojistníků, pojištěných nebo oprávněných osob se zasílají na adresu Česká pojišťovna a.s., P. O. BOX 305, 601 00 Brno. Stížnosti budou vyřizovány bez zbytečného odkladu specializovanými zaměstnanci. Pojistníci, pojištění nebo oprávněné osoby se mohou se svými stížnostmi obrátit i na Českou národní banku.
- » Podmínkou uzavření pojistné smlouvy je poskytnutí osobních údajů v rozsahu uvedeném v § 4 zákona o pojistné smlouvě.